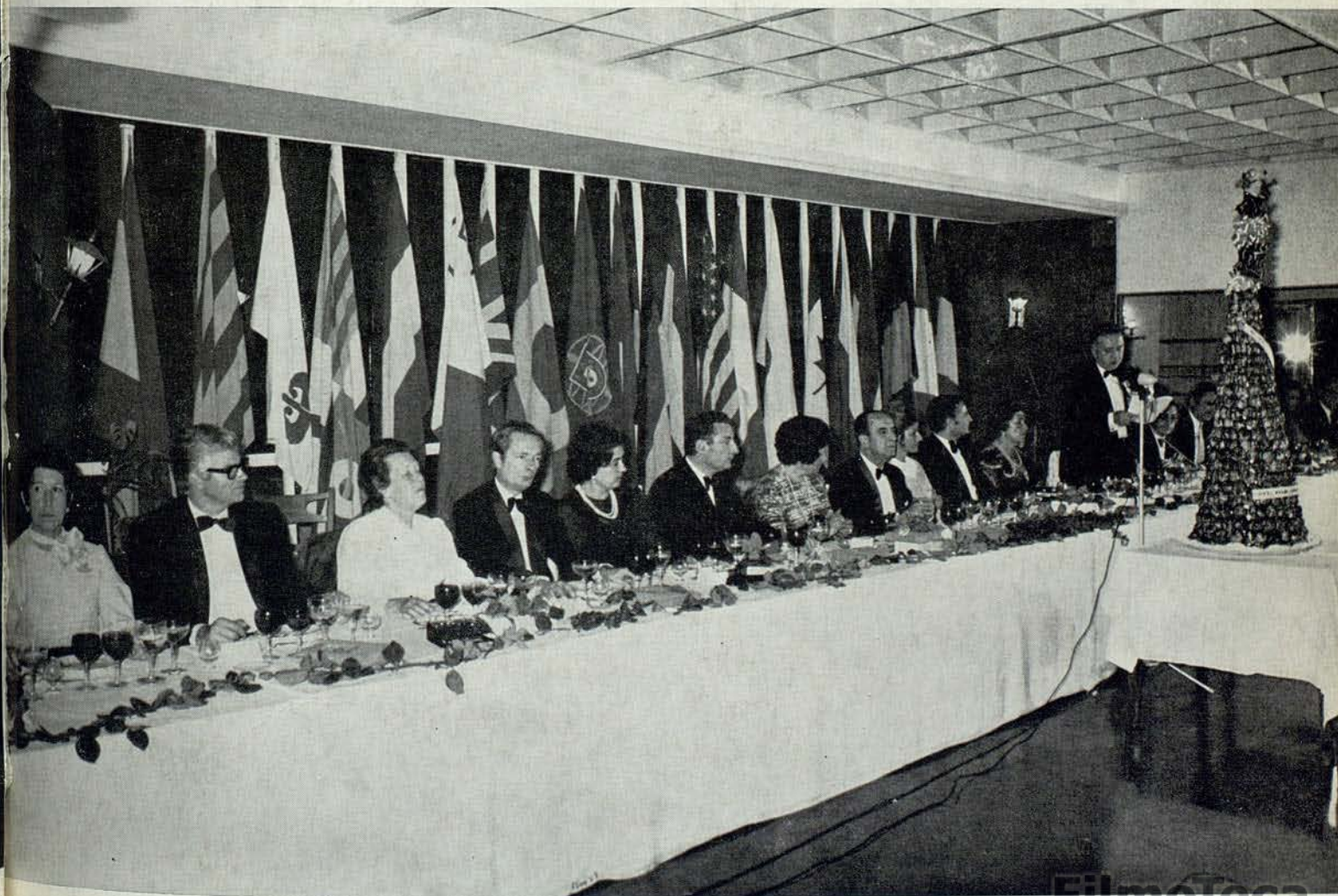


otro  
cine

AÑO XXII  
N.º 121

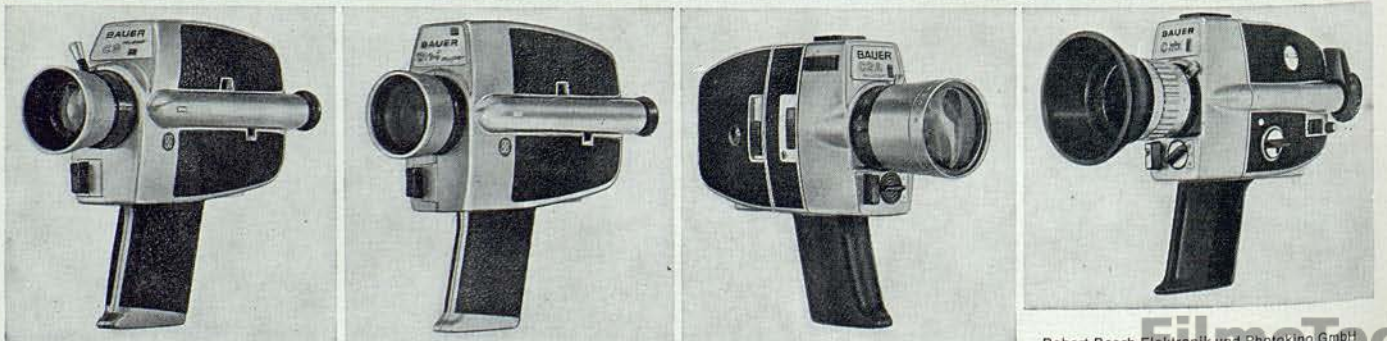




# BAUER

## super - 8

fiel al progreso



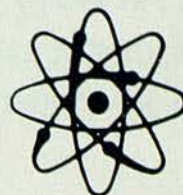
Robert Bosch Elektronik und Photokino GmbH  
**FilmoTeca**  
de Catalunya

¡¡ Novedad !!

**YASHICA**

**ELECTRO 8**

**LD-6**



**FUNDIDOS  
Y  
ENCADENADOS**



**Películas con efectos  
profesionales con sólo  
presionar un botón**

**SUS CARACTERISTICAS HABLAN POR SI SOLAS**

**Objetivo:** Objetivo Yashinon DX Electro Zoom  $f/1,8$ , con distancia focal variable de 8 a 48 mm. Zoom automático y manual. **Visor:** Tipo reflex a través del objetivo, con corrección de paralaje. Indicadores de exposición insuficiente, fundido y FIN de la película. **Enfoque:** Punto de enfoque por micropisma. Enfoque de 1 metro a infinito. **Control de Exposición:** Control de exposición por Servomotor a través del objetivo, con analizador CdS. Ajuste automático de la sensibilidad de la película de 25 a 400 ASA. Compensación de la exposición para contraluz o luz concentrada. **Velocidades de Filmación:** 18, 24, 36 imágenes por segundo, e imagen por imagen. **Avance de la película:** Por micromotor. **Encadenado:** Totalmente automático para 54 imágenes, incluyéndose la aparición, desaparición y rebobinado de la película. **Otras características:** Mando para fundidos, comprobador de baterías, ventanilla indicadora del tipo de película que se emplea, contador de película en metros y pies, con reajuste a cero automático, empuñadura con alojamiento para 6 pilas tipo "AA", de 1,5V. **Accesorios:** Ocular de goma para el visor, llave para el filtro, mando a distancia, 6 pilas, parasol de goma. Se suministra con estuche de piel.

PIDA UNA DEMOSTRACION EN SU PROVEEDOR HABITUAL

EXIJA LA TARJETA DE GARANTIA

REPRESENTANTES PARA ESPAÑA:

**Dugopa, S.A.**

Alcalá, 18 - Teléf. 221 28 26 (5 líneas) - MADRID-14  
Fernando Agulló, 5-Teléf. 250 41 26-BARCELONA-6  
a través de su red de distribuidores.

**Filmoteca**  
de Catalunya

Con CANON es imposible  
vencer a un Samurai,  
pero se puede filmar la astucia

**Canon**  
Optica prodigiosa.



Información y venta en todos  
los establecimientos del ramo

Al comprar su CANON  
exija la tarjeta de garantía

Representante para España: FOCICA, S. A. - Av. Generalísimo Franco, 534 - BARCELONA 11

**FilmoTeca**  
de Catalunya



AL SERVICIO DEL CINE  
AMATEUR Y DEL BUEN  
CINE PROFESIONAL



PORTAVOZ DE LA



AÑO XXII - N.º 121

JULIO - AGOSTO 1973

Depósito Legal B. 2102 - 1958

## SUMARIO

REVISTA CINEMATOGRAFICA BIMESTRAL  
editada por la  
SECCION DE CINEMA AMATEUR  
del  
Centro Excursionista de Cataluña

Redacción y Administración  
Paradís, 10 - BARCELONA (2) - Teléfono 232 4501

DIRECTOR

**JOSÉ J. REVENTÓS ALCOVER**

ADMINISTRADOR GENERAL

**DAMIÁN MOR HORTELANO**

SECRETARIO DE DIRECCIÓN

**ENRIQUE SABATÉ FERRER**

Imprime: GRÁFICAS LAYETANA  
Ripollés, 82

Grabados: FOTOGABADOS IBERIA  
Ferlandina, 9

Papel:  
SARRIÓ Compañía Papelera de Leiza, S. A.

PORTADA: Discurso del Alcalde de San Feliu, en la cena de clausura. (Foto Queraltó)

OTRO CINE COMENTA: Enrique Sabaté Ferrer 5

XI Festival Internacional de la Costa Brava, por José J. Reventós Alcover 7

Desde la cabina: Fernando Bertuzzi, por Enrique Sabaté 15

IX Festival de Tolón, por Xavier-Daniel 16

López Fornas, pintor, por José J. Reventós Alcover 17

Basabe, un profesional con vocación amateur, por José L. Clemente 18

Titulación (VI), por Jaime Fuentes 19

VI Concurso de la «Plaça Nova», por José J. Reventós Alcover 20

Cannes 1973, Por Xavier-Daniel 21

Noticias de la UNICA, por Josep-Jordi Queraltó 24

Aquarama, por José J. Reventós Alcover 25

Nuestra biblioteca filmica (X), por Delmiro de Caralt 26

Sección Cinema Amateur del CEC, por Damián Mor. H. 27

Difusión Cineísta Amateur, por Enrique Sabaté 28

Suscripción anual: 200 ptas.  
Suscripción protector: 300 ptas.  
Número suelto: 35 ptas.  
Suscripción anual extranjero: 280 ptas. 4 \$  
Número suelto extranjero: 50 ptas.

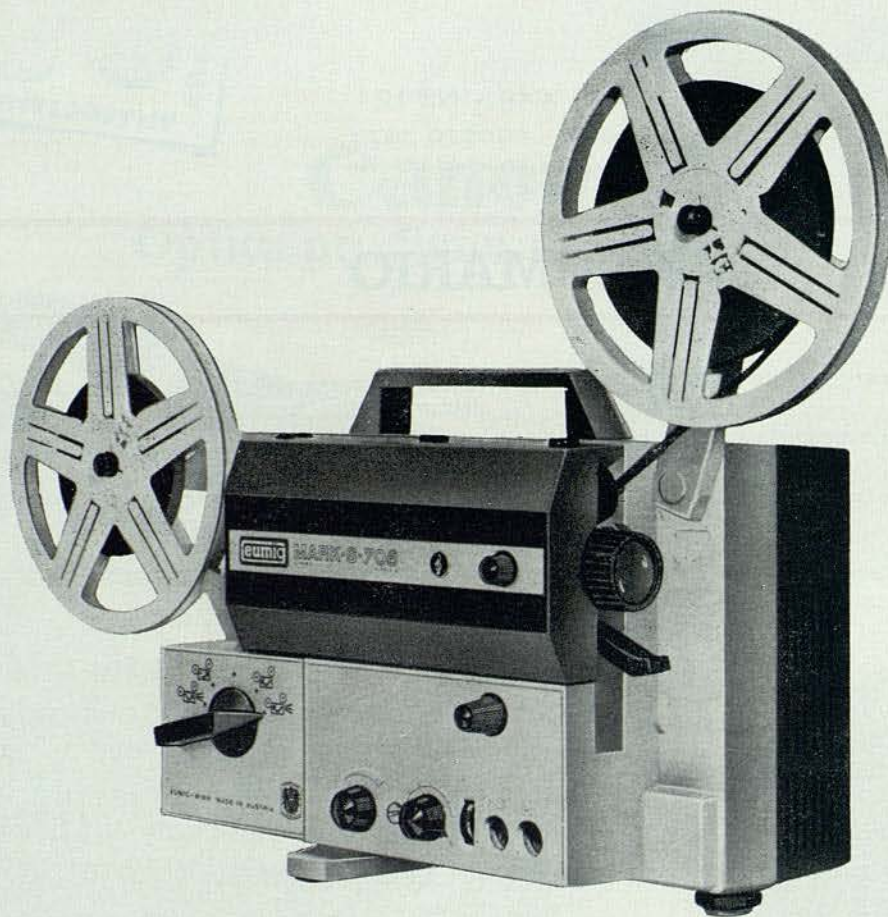
### INDICE DE ANUNCIANTES

Bauer, Pablo A. Wehrli, S. A. — Dugopa, S. A. — Canon, Focica, S. A. — Eumig — Julio Castells — Sarrió, S. A. — Fujica, Mampel Asens, S. A. — Ilford Valca, S. A. — Negra Industrial, S. A. — Agfa-Gevaert.



**GALARDONADO INTERNACIONALMENTE**  
con el distintivo EUROFAMA 2000 en la PHOTOKINA 72

**eumig**



**EL CINE AMATEUR SE LLAMA EUMIG**

# **MARK-S 706**

**sonoro de Super 8**

Lámpara dicróica de yodo cuarzo - Enhebrado totalmente automático  
Pupitre de mezcla incorporado

**DE VENTA EN TODOS LOS ESTABLECIMIENTOS DEL RAMO**

**FilmoTeca**  
de Catalunya

## Enrique Sabaté Ferrer

En la cena anual de reparto de premios, que anualmente ofrece la Sección de Cinema del Centro Excursionista de Cataluña, decidió ésta ofrecer un homenaje a Enrique Sabaté, por su entrega permanente a la «Sección» como encargado de cabina, vocal de programaciones y colaborador y secretario de dirección de la Revista OTRO CINE.

Se recibieron numerosas adhesiones, todas ellas mencionadas al final del acto, recibiendo el homenajeado la felicitación personal de todos los presentes y un valioso y original objeto, construido por el orfebre Serrahima, cuya originalidad y belleza podrá el lector apreciar por las fotografías que se publican en este mismo número. El discurso-ofrenda, por delegación del Presidente Sagués, fue confiado al director de esta revista, al cual correspondió el interesado con palabras llenas de gratitud, simpatía y autofelicitándose por recibir el homenaje acompañado de su señora madre, además de su esposa y de su hijo.

Lo que supone la figura de Enrique Sabaté para la Sección y para el cinema amateur en general, trató José J. Reventós de condensarlo en su parlamento, que a continuación trataremos de transcribir, y escribimos «trataremos» porque su autor habló sin guión alguno y de pura inspiración y memoria. Se expresó, pues, en términos como los que siguen:

«Todos habéis leído la justificación del presente homenaje, contenida en el programa de este acto. Ciertamente que su enunciado encierra razones más que poderosas para justificar el homenaje, pero cabe observar que la figura de Enrique Sabaté, aunque nos ciñamos siempre en el campo cineísta, tiene un contenido mucho más amplio, que emana de la misma persona, y si sus virtudes enlazan con el cinema amateur, no podemos omitirlas. Así, en el primer instante en el cual penetramos en el objeto de esta disertación, aparecen inicialmente dos virtudes muy arraigadas en Enrique Sabaté: la sinceridad y la gratitud. En reiteradas ocasiones, Sabaté ha manifestado, y lo recuerda con agrado, que fue el cineísta Olivé Vagué quien le introdujo en este paraíso terrenal que es el cinema amateur. También Sabaté ha proclamado siempre la valiosa ayuda de su esposa, redactora de los comentarios de sus películas, además de seleccionadora musical y supervisora, con lo cual la señora Sabaté ha seguido la tradición iniciada por la señora de Caralt, seguida por la señora Olivé y por muchas otras esposas de cineístas, porque afortunadamente existen muchas y fácilmente, pese a mis buenos deseos, olvidaría muchos nombres.

Otra faceta del homenajeado, y quizás la esencial, es su condición de cineísta, que sin duda alguna podemos calificar de completísima, pues en todos los géneros supo triunfar. Reportajes como «Documento» y «Esbarts a Montserrat», tendrán una vigencia permanente. Documentales como «Claveles» y «Burbujas de Oro», siempre serán vistos con gusto. Fantasía como «Norias» cubrirá siempre el cometido de todo film de este género tan difícil de alcanzar y en argumento, inolvidable será el patetismo de «L'estel» y la alegre e irónica discursiva del «Sueño de un día de verano». Todo esto ha permitido que frecuentemente sea Sabaté requerido como jurado, actividad en la cual supo cumplir su misión.

Otro aspecto del homenajeado, poco conocido, porque se dio solamente cuatro veces, que yo recuerde, es la modalidad de Sabaté-actor, naturalmente actor amateur también. En dos películas de Agustín Contel, interpretó en una el papel de un hombre apacible con toda naturalidad, y en la otra, al ganador de una quiniela, interpretación que invadió el terreno coreográfico al son de las notas del vuelo del moscardón. En las otras dos interpretaciones su labor fue más compleja, incorporando a un sacerdote en «La Penitente», con toda la dignidad que requiere el sacerdocio católico, y en la otra supo imprimir, mediante la mímica, la dramática defraudación del hombre que treinta años después encuentra a la que fue su primer amor. Enrique Sabaté, en cuantos concursos y festivales ha concurrido, siempre se ha presentado con la etiqueta de la Sección, lo cual, unido al entusiasmo desarrollado en las actividades en pro de la misma, permiten afirmar rotundamente que es un auténtico centrista, pues sus colaboraciones tampoco se han limitado a la Sección de Cinema, sino que ha colaborado con otras secciones de nuestra casa madre: el Centro Excursionista de Cataluña.

Como encargado de cabina, hago más las palabras que hace cuatro años, en el homenaje a Jesús Angulo, pronunció el cineasta Olivé. Angulo y Sabaté, son dos figuras estrechamente unidas en la cabina, de colaboración tan competente que el resultado forzosamente tenía que ser satisfactorio, y prueba de ello, la constituye la felicitación y mención especial que en 1967 les dirigió el Comité de la UNICA, cuando la reunión en San Feliu de Guixols.

Otra labor de Sabaté, muy responsabilizada y a menudo ingrata, por las dificultades que ofrece, la constituye la Vocalía de Programación. Los cineastas, cada vez somos más exigentes y no siempre las circunstancias son propicias para hallar el material apetecido o necesario. El Vocal responde ante la Junta, pero, aparte de ésta, tiene alguien más exigente aún, o sea los propios socios.

La jovialidad de Enrique Sabaté, su simpatía natural y un elevado sentido del respeto, le han facilitado su labor de coloquiador y consecuentemente su fructífera inserción en el Tertulia Club, ambiente adecuado a las cualidades personales de Sabaté.

Con referencia a la Revista OTRO CINE, su actividad es múltiple. Colaborador inicial con la sección Desde la Cabina, en cuyos interrogatorios sondea el ánimo del cineísta, actualmente lleva también otra denominada Difusión, y que constituye por sí la crónica-historia del movimiento cineísta amateur, debiendo afrontar ciertas dificultades derivadas de la falta de puntualidad de quienes se comprometieron a informar a Sabaté. Como Secretario de Dirección, su labor queda oculta, pero no por ello deja de ser valiosa, especialmente para mí, como ayuda en el presente y posible en el futuro si por cualquier circunstancias no pudiera momentáneamente atender la dirección.

Muchas otras cosas podría explicar acerca de Enrique Sabaté, pero he observado que durante mi exposición, el homenajeado, se ha llevado varias veces las manos a la cabeza, lo cual entiendo no supone una censura a mis palabras, sino una muestra de otra virtud: la modestia, y para que nadie pueda creer que mi parlamento sea una recopilación de frases amables, voy a citar una frase de Jesús Borrás, crítico competente y severo a la vez, quien, cuando comentó la película «La Penitente», refiriéndose al papel interpretado por el homenajeado, escribió: Sabaté en su papel, adecuadísimo. Creo que ha llegado el momento de poner fin a mis palabras, entre otras razones porque todos estáis convencidos de la justificación del homenaje y de las cualidades de Enrique Sabaté.

Para concluir quiero darle un aspecto cinematográfico. Imaginaos que la pantalla queda poblada de una serie ascendente de esferas luminosas, y en cada una de ellas, el nombre de una de las películas de Sabaté. En el centro aparece la efigie resplandeciente de Enrique, y vosotros pondréis la banda sonora, que será una cerrada y compacta salva de aplausos dirigida al homenajeado.





# XI Festival Internacional de Cine Amateur de la Costa Brava

## Reportaje de las jornadas de Sant Feliu de Guíxols y comentario de los films proyectados, por nuestro enviado especial

JOSE J. REVENTOS ALCOVER

Cuando en la cena de clausura, saludé al Gobernador Civil de la Provincia de Gerona, me dijo don Victorino Anguera: «Ha pasado otro año»; me acordé del título de cierta colaboración pasada en esta revista, «El cine se cuenta por semanas». Sin querer sustraerme de ese influjo cronológico, en el presente reportaje voy a sujetarme a una ordenación de hechos como si escribiera unas memorias de ocho días, muy sustanciosos por cierto dada la afluencia de películas inscritas, cuya cifra superó la de todas las ediciones anteriores del Festival de Cine Amateur de la Costa Brava.

Domingo, 27 de mayo.

Por la mañana, alrededor de las 12 horas, audición de sardanas delante del Palacio Municipal. Gran afluencia de público y de cineastas extranjeros, entre los cuales desarrolló una gran actividad el belga Willy Peeters, filmando sin cesar desde fuera y dentro del ruedo, plano y contraplano, en genuflexión y de pie. Preguntado si estaba en sus intenciones la realización de un film sobre San Feliu, su respuesta fue ambigua, al sentido de aquel que está pendiente de los resultados logrados, que en este punto concreto serían los iniciales. Estimé ser discreto y no insistir.

Por la tarde, a las cuatro horas, nos reunimos en el mismo lugar para emprender la excursión a Romanyá y luego a Santa Cristina de Aro.

Se formó una larga caravana de turistas, y llegados a Romanyá, visitamos la Cova d'en Dayna, recibiendo cumplidas explicaciones por parte del señor Repollés, referidas al dolmen descubierto en 1894 por don Agustín Casas, cuya antigüedad se sitúa a dos mil años antes de Jesucristo, que se supone sirvió de sepulcro a una familia, cubierto por túmulo que acaba formando cromlec.

A continuación nos desplazamos a Santa Cristina de Aro, cuyo Alcalde señor Roca nos obsequió con un aperitivo. Visitamos también la iglesia de Romanyá y la ermita de Bell-lloch, cuyos muros desean «repicar» devolviéndolos a su primitivo estado. Esta ermita es actualmente muy conocida, pues en ella se celebran muchas bodas.

Muy avanzada la tarde regresamos a San Feliu, y por la noche acudimos a la «boite» D. Juan, cuyo director, don Juan Duch, ha tenido el talento de presentar solamente dos atracciones, pero de primera calidad, lo que permite mantener una nivelación del espectáculo, igualitaria desde el principio hasta el final, huyendo del tono progresivo corriente en esta clase de programaciones. Siguió después un animado baile que se prolongó hasta las horas primas de la madrugada.

Lunes, 28 de mayo.

A las 12 del mediodía, recepción oficial en el Ayuntamiento. El Alcalde, don Manuel Vicens Moner, saludó a los cineastas con las siguientes palabras:

«Amigos todos:

«Hará aproximadamente un año que en este mismo lugar abríamos con redoblada ilusión las puertas del décimo Festival Internacional del Film Amateur de la Costa Brava. Dejábamos, cuando su clausura, diez fecundos años de reencuentros basados en la amistad, en vuestra amistad.

«Hoy, cuando nos disponemos a iniciar la segunda década de este vuestro y nuestro Festival, continuamos con las mismas divisas que han arropado y fortalecido los diez precedentes,

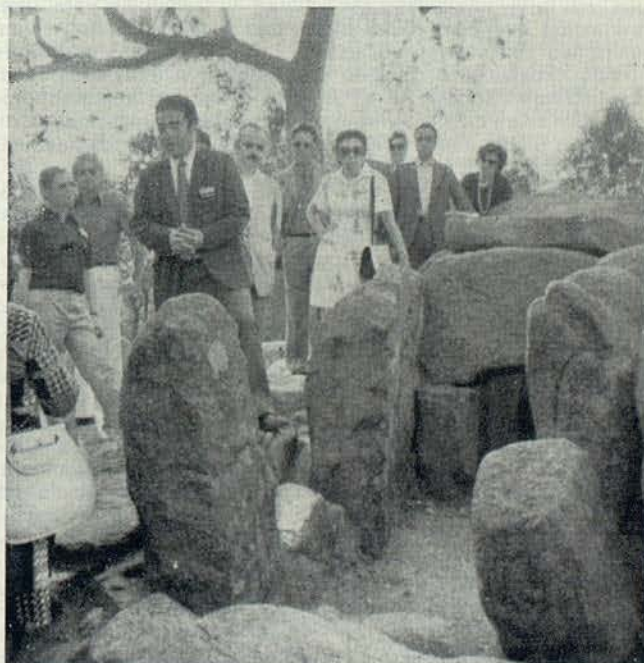
porque no sabemos ni queremos saber de comercialidad ni de infantiles disputas, sino de hermandad y amor.

«El onceavo Festival Internacional del Film Amateur de la Costa Brava, queridos amigos, ya está en marcha, porque vuestra presencia lo abre. Sólo me queda daros ahora el



Peeters y la sardana.

(Foto Reventós)



El señor Repollés en Romanyá.

(Foto Reventós)



Los Alcaldes de San Feliu y Santa Cristina. (Foto Reventós)

abrazo de bienvenida en nombre de la ciudad de Sant Feliu de Guíxols, desearos una muy grata estancia en la Costa Brava y que junto a vosotros sepamos nosotros recibir, captar y agradecer todo aquello que con la imagen nos queráis decir, porque el cine es lenguaje y este vuestro y nuestro Festival es sólo un medio para el diálogo.

«¡Que el cine amateur una nuestros pueblos de la misma forma que el Festival Internacional del Film Amateur de la Costa Brava una nuestros corazones!»

A continuación el señor Buxó, consumado políglota tradujo a cuatro idiomas la salutación del señor Alcalde, cumpliendo la misión antaño encomendada al inolvidable señor Nadal (e. p. d.).

Seguidamente don Juan Viñas Bona, pronunció el pregón del Festival, cuyo contenido extractado reproducimos a continuación:

«Cuando los medios audiovisuales ganan fácilmente la batalla de la moderna pedagogía y el cine, en consecuencia, entra en las escuelas y las Universidades, el Festival Internacional del Cine Amateur de Sant Feliu de Guíxols cobra una especial significación.

«Si el cine tiene tantas cosas a decir en todos los centros de la cultura, también el Festival quiere ser expresión de esta manifestación artística en auge creciente, crisol en el que se forja una auténtica amistad y trampolín para una promoción que Sant Feliu de Guíxols y la Costa Brava van realizando con amor y eficacia.

«Nació tímidamente, aunque con ilusión y esperanza. Los organizadores tenían fe en la idea y en los hombres del cine, tan enamorados de su arte y de sus organizaciones.

«Con tan buena cimentación, con tan buenas alas, el Festival ha crecido y ha cobrado rango y fuerza.

«Era un Festival. Es el Festival de Sant Feliu. El que reúne las producciones más distinguidas, más representativas, más premiadas. El Festival de los hombres enamorados de esta singular forma de expresión y comunicación. Arte de bien decir con imágenes y movimiento. De bien expresar sentimientos y emociones.

«Podría ser y es.

«Pretendía servir al cine, a Sant Feliu y a la Costa Brava. Lo consiguió plenamente, porque encontró confianza y colaboración.

«Una vez más el cine amateur triunfará en Sant Feliu, unirá a los hombres y a los pueblos y nos ayudará a pregonar la belleza de unos lugares paradisíacos que magnánimamente Dios reunió en esta bendita zona de la sin, par provincia de Gerona.

«Que el Festival nos congregate y nos satisfaga. Y cumpla bien sus fines y su éxito trascienda para que crezca el número de aficionados que muevan sus cámaras con maestría, al servicio de un arte cada vez más comprendido y, por ende, más admirado.»

A las siete de la tarde y en el salón de actos de la misma Casa Consistorial, tuvo lugar la primera sesión coloquio para estudiar la coyuntura actual europea del cine amateur. Pre-

sidió el cineísta francés Ducoer, quien tenía a su derecha al cineísta local don Alfonso Hereu y a su izquierda a don Juan Duch, Presidente de la Agrupación Fotográfica y Cinematográfica de Sant Feliu de Guíxols y al mismo tiempo Triunviro Presidencial del Festival.

El doctor Ducoer, Presidente del Festival de la Costa Azul, tomó la palabra, y expuso cómo se organiza en Francia el concurso nacional a base de la resultancia de los concursos regionales. Posteriormente hizo diversas consideraciones relativas a la UNICA.

Siguió en el uso de la palabra el señor Adamo (Italia), habló de un viejo problema de su país ya superado en la actualidad, y que consistía en la limitación de cine-clubs a razón de uno sólo por ciudad sin atender el número de sus habitantes, lo cual en su tiempo lesionó el impulso cinematográfico de los amateurs italianos. No obstante, hoy tropiezan con otro inconveniente. Los cine-clubs tienen de 20 a 30 socios. Antes eran los clubs para hacer cine, hoy para discutirlo, sin hacerlo, lo cual causa mucho festival y poca calidad, y aun se puede añadir otro conflicto, más grave aún: la juventud no filma.

El doctor Kalb, representante de la República Federal Alemana, dijo que en su patria había unos 200 clubs agrupados en nueve distritos cinematográficos. Cada distrito organiza un concurso regional y de estos concursos surge el Concurso Nacional conducente a la UNICA.

Por Bélgica habló el señor Peeters, quien delató que en su país el mayor problema lo constituyen los jurados, integrados por profesionales del cine. Los concursos provinciales nutren al nacional para pasar luego a la UNICA. Acabó exponiendo que en Bélgica hay dos federaciones: la flamenca y la waloña.

Sucedió en el uso de la palabra el señor Svoboda por Checoslovaquia, exponiendo que su país está dividido en siete distritos cinematográficos y que cada uno celebra su concurso, que luego pasará al nacional y después a la UNICA. Hallándose en aquel momento el señor Sagués conferenciando con el señor Alcalde, le sustituyó quien escribe la presente crónica, expresándome en los siguientes términos: «En España, al no haber Federación, ésta es suplida por la Sección de Cinema Amateur del CEC, quien organiza el Concurso Nacional, pudiendo participar en el mismo cuantos cineístas lo deseen, pues la inscripción es totalmente libre. Existe una selección previa realizada por la Junta de la Sección y las que pasan la preselección son calificadas por un jurado compuesto de periodistas, cineístas, artistas, etc., siendo el Presidente y el Secretario de la Junta directiva de la Sección. Posteriormente al fallo del nacional, otro jurado selecciona las películas que deben representar a España en la UNICA».

A continuación se trató del tema formato, llegándose a la conclusión que, exceptuando Bélgica, en los demás países representados domina el 8 y el Super 8.

La última cuestión del coloquio fue también planteada por el doctor Ducoer, refiriéndose a los festivales. Entre otras frases pronunció las siguientes: «San Feliu de Guíxols ofrece dieciocho maneras distintas de concebir el cine, ello debe enriquecer nuestro espíritu y nuestra creatividad. Añadió que a nosotros nos une el cine. El cine amateur es libre, pues podemos decir lo que queramos. El profesional está acotado, delimitado, condicionado. Nosotros no, somos libres porque filmamos lo que queremos. Me gusta el Festival de San Feliu porque prescinde de los premios». El cineísta madrileño Julio Ramos exclamó dirigiéndose al Presidente del Festival de la Costa Azul: «Opino igual que usted, doctor. Los festivales al prescindir de premios son el mejor de los estímulos. Se acude a ellos a presenciar lo que buenamente uno ha hecho y a aprender de los demás. Se hace cine por muchos motivos, pero los premios condicionan al cineísta, los festivales no, lo animan y tranquilizan».

Por la noche, a las diez horas, primera sesión del Festival, pasándose las siguientes películas:

«**Varili Perkei Pak Hostn Cerai**», de C. Krumlou (Checoslovaquia). Predominio de música popular griega, bien acoplada en su inicio pero que al doblar la mitad de la cinta no ocurre lo mismo.

«**Vogelaria**», de S. en Wroklage (Holanda). Argumento inspirado en la obsesión de convertirse en pájaro. Tiene «gags»

cómicos breves y acertados que contribuyen a fortalecer lo endeble de la exposición argumental. Resalta la calidad del blanco y negro.

«**Espaguetti Western**», de F. González (España). Documental sobre Almería en el cual trata de captar interesantes aspectos infrecuentes, lo cual es logrado merced a la discursiva del realizador.

«**Ich**», de R. Flanhardt (Alemania). Sucesión continuada de travellings que no creo valoricen la cinta a ningún extremo muy elevado.

«**Miroirs**», de J. Pieëte (Holanda). Nada nuevo aporta esta cinta realizada con gran pulcritud valiéndose de un tema que siempre resulta agradecido.

«**Memorias del mar**», de Y. Tomizawa (Japón). Documental muy completo sobre perlas cuya duración de 25 minutos es concienzudamente aprovechada por su realizador merced a un completísimo montaje. Respecto a esta cinta realmente buena en su concepto, se hicieron por parte del público ciertos comentarios infundados en la apreciación y a lo mejor ciertos.

«**Fuori serie**», de J. J. Mecatti (Francia). Afortunada fantasía sobre automovilismo y cuya duración fugaz (10 minutos) lamenta el espectador.

«**Duplex**», de Julio Ramos (España). Película al estilo propio de su autor, en la cual logra crear un clima de tensión y aquí radica su valor que perdura a lo largo de la cinta, sin decaer en un solo instante.

«**Amazonia senza tempo**», de A. Canonica (Italia). El film más impresionante de todo el Festival e indiscutiblemente el mejor. Se trata de un documental sobre la vida, costumbres y morfología de los indios del Amazonas, tribu totalmente primitiva, que vive en el más absoluto abandono.

Fue la Federación Italiana la que financió la filmación de esta película, costeadando el desplazamiento del cineasta, quien ha logrado un documental que excede de los límites normales de la presentación de un tema determinado, con más o menos habilidad. El estudio que el film realiza de los indios amazónicos es tan completo y abarca detalles mínimos, que fácilmente podrían escapar a un espíritu observador pero no cultivado. Con ello quiero significar que el estudio minucioso que realiza el cineasta, ha creado un medio interesante no solamente para los cineastas, sino también para los centros docentes y aun para los etnólogos, que, hartos probado está, que del estudio de ciertas tribus, por relación comparativa podemos inferir los medios de vivir de nuestros antepasados anteriores al primer documento escrito. Considero pues que Canonica se ha convertido ignorándolo quizás, en un benefactor de la humanidad. La película está servida cumplidamente y si saltara los límites del comentario estrictamente cineístico, irrumpiría en un campo muy dilatado, marginado de nuestro objetivo, pero para que el lector comprenda a lo que me refiero, me permito afirmar que cualquier persona que tenga sentimientos y posea un concepto elemental de la dignidad humana, viendo esta cinta ha de sentirse estremecida y al mismo tiempo sentirá curiosidad por conocer qué piensan los gobernantes del país del cual son ciudadanos los indios filmados.

«**Glory, glory, hallelujah**», de F. Weichselgaertner (Alemania). Film de dibujos animados, con mucha chispa, cierto sentido irónico que roza la mala intención aunque llevado con discreción. Fue del agrado general y a petición del público se repitió en la última proyección. Las imágenes transcurren con la misma ligereza que la canción.

Finalizó la sesión y a la salida estallaron los comentarios. Un desconocido dijo en voz alta una frase que muchos menospreciaron, pero que analizada tenía un hondo sentido. La frase fue la siguiente: «Esta película de los indios está demasiado bien hecha para ser amateur». Si el lector reflexiona, fácilmente podrá sacar una triste conclusión y es la de la existencia de gente que no cree en el cine amateur, que consideran que sólo el profesional es perfecto, que no admiten la existencia de seres tan puros y románticos como los cineastas amateurs.

Martes, 29 de mayo.

Por la mañana a las nueve, excursión a Quart y Bañolas, siendo los cineastas debidamente documentados acerca de las poblaciones visitadas.



«**Fuori serie**», de J. J. Mecatti, Francia.

Por la noche, a la hora acostumbrada, segunda sesión del Festival, empezando la misma con la proyección de «**Dieci minuti con Piero Diana incisore**», de N. Rizzotti (Italia). En su aspecto positivo podemos citar los valores luminicos y lo adecuado de la banda sonora, por su sentido efectista que subraya la acción escasa de la cinta, de reducido valor cineístico.

«**Auto trombo neuros**», de Y. Donadieu (Francia). Sus cuarenta minutos de proyección se acusan. No ha sabido el realizador imprimirle el ritmo necesario. Ello proviene de la simplicidad de la anécdota.

«**Eight O'Clock Special**», de G. Rowley (Gran Bretaña). Buen film amateur de siete minutos de duración, en cuyo transcurso desde el principio hasta el fin se mantiene el mismo ritmo, la misma tonalidad de color y un perfecto equilibrio lumínico. Tratamiento sobrio y felizmente resuelto.

«**Oh Diese Schluessel**», de W. Kalb (Alemania). Divertida anécdota que relata un enojoso incidente si hablamos de él en primera persona, pero que nos divierte si es por cuenta ajena. El realizador y actor principal es el mismísimo doctor Kalb cuando era joven. Acogido este film con agrado por parte del público, cabe reconocer que pese a los años transcurridos sigue siendo aceptable.

«**Ser**», de H. de Oliveira, hijo (Brasil). La brevedad de su duración, dos minutos, impide la recreación que alcanzaría una medición más prolongada, pero esta afirmación aparente no es más que una mera y atrevida suposición.

«**Initiation**», de B. Derkow (Gran Bretaña). Film en el cual el simbolismo aplicado es de una certera comprensión y que a su vez, la imaginación del espectador, siempre jugando con lo simbólico, puede aplicar a multiplicidad de situaciones. La realización es correctísima, la conjunción de actores brillante y el blanco y negro, jugado con verdadera maestría. Volvió a proyectarse en la última sesión a petición del público, mejor dicho, de un sector del mismo.

«**Arabesco**», de J. Roig (España). Ya comentada en OTRO CINE.

«**African Wild Dogs**», de F. Harshbar (USA). Bello documental cuya filmación requiere paciencia, un gran conocimiento de la materia tratada y saber aprovechar los momentos únicos y propios de la finalidad perseguida. La película es enriquecida con una sonorización inteligente y pulcra y además el comentario lleno de sobriedad, tanto en su medición como en la expresión.

«**l'etrange Decouverte de Blaise Aristocephale**», de Afo (Luxemburgo). En su contenido medio anecdótico y medio científico, el realizador ha sabido construir una cinta que mantiene el interés a lo largo de su proyección.

«**Etrange Cappadoge**», de M. G. Baudrand (Francia). Documental geográfico-histórico de corte clásico, bien informado pero que no añade nada nuevo.

«**Variantes**», de M. Silva y J. Victor (Portugal). Juego calidoscópico, de valores cromáticos diversificados, buen complemento musical y esto es todo.

«**Il Cedolino della Speranza**», de N. Zanotti (Italia). Dibujos

animados llenos de gracia y vivacidad que hicieron las delicias de todos los asistentes.

«**Bitter Fragrance**», de J. G. Dacoutros (Malta). Película que en un curso de capacitación cineística podría presentarse como modelo de ritmo y continuidad, sin que esta afirmación suponga la negativa de otros valores que tiene.

Miércoles, 30 de mayo.

A las siete de la tarde, en el Ayuntamiento se celebró la segunda sesión de estudio en la cual se trataron cuatro temas distintos.

El primero referido a la problemática de concursos, naciones y jurados.

Toma la palabra Adamo quién afirma que el mal de muchos países son los jurados, corroborando Ducoer que este mal italiano también ocurre en Francia y a continuación pregunta qué ocurre en Inglaterra contestando el Delegado del Reino Unido que el jurado del nacional se compone de un director profesional, un director de T.V. y los amateurs representados por el Instituto Amateur.

Interrogado el Delegado de Suiza éste contesta que las competiciones son regionales pero que la dificultad reside que los festivales solamente admiten cinema underground, profiriendo la crítica más dura contra lo que sea clásico. En realidad este tema fue una continuación de la sesión anterior. El segundo tema tratado se refirió a los realizadores independientes. En Italia existen dos o tres grupos que filman en 16 mm. entre ellos el de Carrara y el «Grupo Zero» pero para poder ver sus películas hay que abonar una pequeña cantidad. En Francia no existe problema de este tipo. En la Gran Bretaña han fracasado rotundamente. El señor Peeters de Bélgica afirma que en su país no hay contactos entre los dos grupos. Respecto a Cine Amateur y T.V. en Canadá se pide a los amateurs que realicen películas sobre las costumbres del país y en Alemania la T.V. dedica una hora semanal a dar explicaciones técnicas sobre cine amateur.

Finalmente el último tema a tratar fue el concepto de cine amateur. Dieron su opinión el Dr. Ducoer de Francia y el señor Smot de Checoslovaquia. El primero opinó que amateur deriva de amor, que cine amateur es verdadero amor porqué el amateur filma con amor y sacrificio y no hace de su cine un cine profesional. La segunda opinión expresada por Checoslovaquia se inició afirmando humorísticamente que existen 387.551 definiciones. Que entre ellas no existe una legal oficial pero de la misma manera que existen pintores amateurs existen cineastas y que el fundamento es el dinero.

El amateur hace cine por el arte. El profesional para sobrevivir, es su trabajo.

Por la noche tercera sesión en el Salón Las Vegas, proyectándose los siguientes films:

«**Les Moulins de Palma**», de J. y J. Ducoer (Francia). Documental completísimo que incluyendo a los que conocemos el tema hasta la saciedad, llega a interesarnos en esta versión por el tratamiento que se le ha dado.

«**Un Certain Corbeau**», de L. Molné (Mónaco). Película que pasa ligera pese a la incoherencia de su expresión.

«**Turdolin**», de J. Cita (Checoslovaquia). Verdadero joyel lleno de gracia y agudeza demostrativo de la capacidad de realización por los medios más sencillos, cuando es una mentalidad inteligente la que crea el film. Los protagonistas un punto de interrogación y otro de admiración. El resto lo cubre, ventajosa y satisfactoriamente, el realizador.

«**E poi venne La Pioggia**», de Poltronieri y Pecchini (Italia). Argumento bien construido en el cual todos los elementos se hallan perfectamente equilibrados.

«**Fingerrübungen**», de H. Haldenwang (Suiza). Otro joyel. Verdadera maravilla de gracia y ejecución. Dibujos animados relativos a un concierto de piano y cuya valoración máxima reside en la simplicidad del dibujo monolineal. Causó esta cinta la admiración de todos.

«**Ping Boom**», de S. en Wroklage. Film de habilidad, tratado con suma pulcritud que se visiona con gusto.

«**Extraño sueño**», de A. Lozano Pujol (España). Film que atesora la captación de un sentido de belleza que contribuye a reforzar la idea que informa el contenido de la película.

«**Una storia di ladri**», de M. Croce (Italia). Film cómico de argumento, en blanco y negro, que logró divertir al público con lo cual el realizador consigue su objetivo, al cual se



«Les geants du cirque», de J. J. Mecatti, Francia.



El matrimonio Contel departiendo con Estrada y Queraltó. (Foto Emili Franch)

pueden añadir ciertas secuencias que contienen un aspecto de suspense emotivo.

«**Youngs**», de Sandroni y Vanini (Italia). Fantasía de ambiente juvenil, llena de agilidad y dinamismo que se transmite a la cámara, todo ello acompañado de un excelente montaje, que convierten a este film en una de las piezas meritorias del festival.

«**De blauve planet**», de W. Werlinden (Bélgica). Virado en azul y de contenido angustioso, no queda clarificada la explicación de la anécdota, que cae en cierto confusionismo, significando con ello que este criterio no es exclusivamente mío.

«**Ninida**», de Baca y Garriga (España). Ya comentada en O. C. «**Les coulisses de l'exploit**», de Ginete-Crescuolo (Francia). Argumento tratado con la suficiencia habitual en su autor. Jueves, 31 de mayo.

A las nueve de la mañana, excursión a La Bisbal y Calonge. En La Bisbal se dio la salida a los participantes de la Vuelta Ciclista a Gerona y en Calonge después de visitar las maravillosas perspectivas del paisaje fuimos obsequiados por el Alcalde de la localidad, con un espléndido aperitivo.

Por la tarde y por la noche se celebraron las sesiones de calificación del Quinto Concurso Regional de Cine Amateur y a la salida de la sesión nocturna, el Jurado Internacional se reunió en el Hotel Secalis para dictar fallo que transcribimos en la sección correspondiente de esta edición.

Viernes, 1.º de junio.

Dada la acumulación de películas y la merma que supuso la proyección de las concurrentes al certamen, tuvimos sesión por la tarde y por la noche.

«**Wandlung der welt**», de N. Lutz (Alemania). Documental que adolece del defecto de un denso comentario e imagen estática, que pudo agradar a los industriales de artes gráficas.

«**Geneses**», de J. Monier (Francia). Sobriedad en el comentario, presentando bellos matices de color derivados de su tema de cristalografía.

«**Jours de France**», de M. P. Ernest (Francia). Documental muy completo, casi exhaustivo, que mejoraría con una mayor brevedad.

«**Ketjax**», del mismo autor. Exuberancia en el colorido que contribuye a acentuar el valor idílico del film.

«**Ai Margini**», de M. Croce (Italia). Argumento llevado con sumo tacto, dado lo delicado del tema, saliendo airoso el realizador, tanto en la idea como en el tratamiento dado.

«**Un mondo sconosciuto**», de F. Bertuzzi (Italia). Documental sobre insectos de una belleza extraordinaria, consiguiendo bellísimos matices de color y verdaderos prodigios de luz. Film eminentemente didáctico y que constituye por sí una significación utilitaria en orden a la docencia. El autor tuvo la gentileza de doblar en castellano la versión proyectada en Sant Feliu, lo cual agradecemos.

«**Striptease**», de L. A. Coray (Suiza). Auténtico y absoluto striptease, pero con una marioneta de confección casera, a base de un tubérculo, lo cual hace más amateur a la cinta y que desarrolla su actividad imagen por imagen en un teatrino de la misma elaboración. Película del agrado general que repitió su proyección en la última sesión.

«**Wie zu alten zeiten**», de C. Notari (Suiza). Documental sobre diligencias que juega ventajosamente con la luz y el color y el ritmo ecuestre.

«**The king of de jungle**», de P. Wils (Bélgica). Dibujos animados relacionados con un sueño infantil.

«**Tanken for granted**», de S. Falon (USA). Fantasía que no alcanza a emplear el lenguaje tan universal del cine.

«**Reefs and Islands**», de E. Tscholk (Austria). Documental sobre Nueva Guinea, de bellos encuadres y que podemos clasificar dentro del género clásico.

«**Tulun**», de J. Cita (Checoslovaquia). Dibujos animados llenos de gracia en el medio ocasional de tres pájaros y un gato.

«**Day dream**», de M. Knap (Bélgica). Argumento que pasa sin pena ni gloria.

«**Grosse kunst auf kleiner flamme**», de K. Jostock (Alemania). Film agradable que quizás adolece del inconveniente de la generalización del tema.

«**Pipeline to paradise**», de A. Noble (Gran Bretaña). Fantasía en la cual el realizador alcanza una verdadera belleza en la transparencia de agua.

«**Transit sirtaki**», de F. Marimón (España). Lamento no poder comentar esta película, porque en aquel momento fue requerido por la dirección de la sala y siendo su duración de cinco minutos, no me dio tiempo.

«**Budapest**», de J. y J. Ducoer (Francia). Comentario muy bien medido y ajustado. El matrimonio realizador sabe captar la belleza de la capital húngara mediante un sentido nostálgico y melancólico, sacando un gran partido del color grisáceo de los edificios. Como juicio mío, propio, personalísimo, confieso que la película se me hizo corta, pues dado el tratamiento empleado podía perfectamente alcanzar una mayor longitud, a mi modo de ver.

«**Herz dame**», de L. Preuss (Alemania). Película de animación a base de naipes, conducida con soltura e inteligencia.

«**Oponthoud**», de J. Pieéte (Holanda). Fantasía sobre globos, bien hilvanada y que alcanza un final bellísimo.

«**Love in spring**», de S. Dobbs (USA). Film realmente habilidoso, pues a imagen por imagen, el cineísta, a base de dos cordoncitos nos narra una historia perfectamente asequible por la imagen, o sea, eminentemente amateur y cinematográfica.

«**Les geants du cirque**», de J. J. Mecatti (Francia). Documental que tiene la particularidad de sumir al espectador en facetas íntimas de la vida circense que personalmente solamente había visto en films profesionales de argumento.

«**Samson et Dalila**», de L. Molné (Mónaco). Film de dibujos en el cual su realizador, después de superar cumplidamente todo aquello que la técnica exige, sabe prodigar el elemento más esencial que debe tener todo cineísta, o sea, riqueza imaginativa.

«**Les survivants**», de J. y J. Ducoer (Francia). Film digno al estilo de sus realizadores y que se ve con agrado.

«**Water**», de N. Zanotti (Italia). Dibujos animados en los cuales queda plasmado un fino sentido irónico que suele darse en la raza latina y que por cuya razón mereció el agrado de todos.

«**Skin Deep**», de Rainbow (Canadá). Película fugaz, pues su duración es de cinco minutos, llevada con suma maestría y respecto a la cual presioné para que fuera exhibida en la última sesión, tentativa mía que fracasó. Entiendo que esta película era merecedora de mayores aplausos y que la anécdota que expone es algo más que un mero divertimento, entranando una visión real, humana y respecto a cuya frecuencia temo sea pródiga.

Sábado, 2 de junio.

Por la noche y en salón Las Vegas se pasaron las siguientes películas:

«**Initiation**», «**Miroirs**», «**Glory Glory Hallelujah**», «**Striptease**», «**Fuori Serie**» y «**L'home de la poma**», de Baca y Garriga, ya comentada en O. C.

Después de un breve descanso se pasó una colección de modelos femeninos y masculinos cedidos por la entidad comercial «El Corte Inglés».

Domingo, 3 de junio.

Por la tarde, a las cinco, corrida en la Plaza de Toros de Sant Feliu, que lo fue de novillos, sin picadores y en honor de los cineístas concurrentes al Festival. Dos novillos para el rejoneador Eduardo Torres «Bombita» y otros dos para el espada Manolo Bonichon.

Como circunstancia especial cabe señalar la actividad desarrollada por el matrimonio Ducoer. El doctor, cámara en mano, siempre en acción, y Madame, con un magnetófono, fue captando todos los sonidos que se emitieron en la plaza. ¿Dónde desembocará esta actividad coyungal? Nuestra curiosidad es mucha.

También filmó el joven Martinotti y otros cineístas.

Por la noche, en un conocido hotel, se celebró la cena de clausura del Festival, con entrega del Trofeo-Recordatorio a todos los participantes y entrega de premios a los laureados del Concurso Regional, concedidos por la Agrupación Fotográfica y Cinematográfica de San Feliu, a la cual, los señores Duch y Hereu han sabido imprimir un vigoroso auge en estos últimos tiempos, paralelo a la actividad inusitada desarrollada por los periodistas López de Lerma, Budó, Canadell y Planas.

Al final de la cena se pronunciaron varios y breves discursos. Alterando el orden protocolario y a causa de necesidades imperativas de su alto cargo, que le obligaban a desplazarse seguidamente, el primero en hablar fue el propio Gobernador Civil, Excmo. Sr. don Victorino Anguera, quien se expresó en términos de elogio para el Festival, resaltando la calidad y continuidad del mismo, lo que pudo apreciar después de conocer cuatro festivales. Luego anunció el cese reglamentario del Alcalde de San Feliu, señor Vicens, al que dedicó cálidos elogios, significando que su prolongada gestión había supuesto una lesión económica a sus intereses y también un sacrificio familiar. Dedicó frases llenas de agradecimiento y afecto a la señora Vicens y, finalmente, se despidió de todos los cineístas, deseando los mejores augurios para el próximo festival.

Ausentado el señor Gobernador, se procedió al reparto de premios y finalizado éste, siguieron los restantes discursos. El señor Peeters (Bélgica), se expresó en castellano, proclamando que el Festival es una semana de amigos que engrandecen sus horizontes. Felicitó a la organización y de un modo especial a la Agrupación.

El señor Adamo, también se expresó en castellano, pronunciando las siguientes palabras: «Tengo el alto honor de hablar a los cineístas italianos y tengo también la satisfacción de afirmar que mis compatriotas y cineístas comparten mis sentimientos que a continuación voy a exponer. Por el clima y el paisaje no existen diferencias esenciales entre San Feliu y la Italia. Por ello me parece no haber salido de casa.

A mi amor a San Feliu debo añadir otro encanto y éste es que el cine amateur es como una vacuna contra la vejez. La belleza de San Feliu y de la Costa Brava, la cordialidad de sus ciudadanos y la vacuna anti-senil me convierten en el más feliz de los hombres. Aparte de la propaganda de la Oficina de Turismo, me doy cuenta que en España hay cosas más importantes que las corridas de toros, el flamenco y la sangría. ¿Cuáles han sido mis descubrimientos? La amistad, difícil de conseguir en su inicio, pero una vez lograda se convierte en un lazo fraternal. No niego que la cordialidad es permanente, pero la amistad es por sí, un sentimiento fuerte y elevado. No deseo que me crean vanidoso, pero sí puedo afirmar que soy en Italia un excelente embajador de los españoles y que seguiré siéndolo por ser la más grata de las misiones, porque a ello entrego mi corazón. Debo afirmar que el Festival se ha afirmado de tal forma que ya puede llamarse también el Festival de la Paz. La exclusión de toda competición afirma esta idea y todo se debe a la organización de nuestro Festival, y digo nuestro, porque así lo consideramos los italianos. Para finalizar, ruego excusen mi torpeza, con el ruego de que consideren que si hablo en castellano es por la razón de que es lengua latina como la mía, y por ello sale también de mi alma».

Sigue el cineasta Martinotti, quien afirma que, «siendo interesantes todos los festivales, aún lo es más el de San Feliu. En Italia amamos los films españoles por los sentimientos que encierran. Con buena técnica se puede filmar una película, pero ésta será inocua si no encierra sentimientos, lo cual nunca falta en las películas españolas».

A continuación, y también en castellano, habló Madame Ducoer, afirmando que San Feliu es la capital mundial de la Paz durante una semana, lo que la mueve a expresar su más profunda gratitud, pero es que además, San Feliu aún puede ostentar otras dos capitalidades: la de la amistad y la de la dicha de vivir, porque aquí vivimos mucho y de todo corazón, olvidando todas las tribulaciones. Finalizó aludiendo al desfile de modelos, encanto para las señoras y a la danzarina Lidia Morena, encanto de los caballeros.

El representante de Checoslovaquia exaltó los valores de amistad y cordialidad.

Por Alemania el Dr. Kalb pronunció un discurso en su lengua natal, por cuya razón desconocemos el contenido pero finalizó con un vibrante ¡Viva España!

El representante de Suiza agradeció las atenciones del Alcalde de San Feliu, del de Santa Cristina y del de Calogne, felicitando a la Organización.

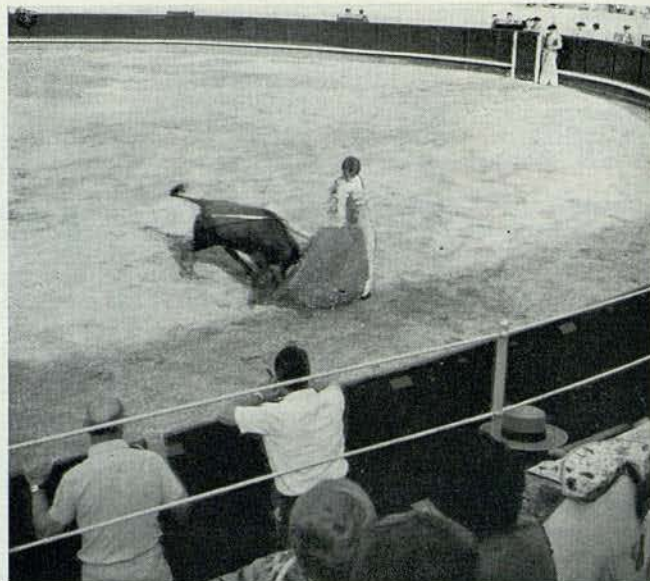
El representante del Reino Unido, pronunció breves palabras en inglés significando sus sentimientos de gratitud, las innovaciones que aporta el Festival y la necesidad de su continuación como medio de intercambio de ideas.

En nombre de los cineastas españoles habló el Presidente del CEC señor Bou ponderando el marco en el cual se halla enclavado el Festival, añadiendo que en este sentido siempre quedaría corto su elogioso lenguaje. Expresa su gratitud a la organización, al Ayuntamiento, a la Agrupación y para finalizar se dirigió en catalán al Alcalde saliente, dirigiéndole una bella y sentida frase: «Desitjo que el dia que jo fineixi el meu mandat, pugui sentir paraules com las que a vos han siguit adreçades».

Cerró el acto Juan Viñas felicitándose a sí mismo, al confirmar que sus vaticinios del lunes pasado han sido plenamente confirmados: más films, más trofeos y ello gracias a la generosidad del Ayuntamiento de San Feliu y de la Agrupación. Después de rendir pleitesía a la ciudad de San Feliu y de aludir afectuosamente a los cineastas que acuden de España entera acabó con un grito de ¡Viva el XII Festival! coreado por todos los presentes.

Luego vinieron las despedidas y así acabó este desbordante undécimo Festival, en el cual la afluencia de películas fue tan extensa, que no pudieron proyectarse todas, lo que supuso sacrificar a algunos cineastas españoles quiénes con la hidalguía propia de la raza, accedieron caballeramente.

Y como yo también tengo que finalizar mi crónica, aprovecharé esta ocasión para reiterar al Alcalde saliente y al señor Roura, los sentimientos de amistad y simpatía imperecederas de toda la Junta de la Sección de Cinema del CEC. A ello me faculta el Presidente, con lo cual se confirma oficialmente lo que particularmente expresé a dichos señores y amigos.



Tarde de toros.

(Foto Franch Romeo)



Cineastas en la Fiesta Brava.

(Foto Reventós)



Desfile de modelos.

(Foto Queraltó)



Visita a Calonge.

(Foto Reventós)



Visita a La Bisbal.

(Foto Reventós)

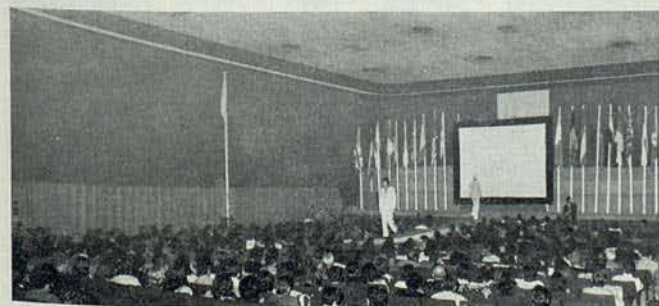


Los programistas y encargados de cabina en plena actuación.  
(Foto Queraltó)



Visita a La Bisbal.

(Foto Franch Romeo)



Desfile de modelos.

(Foto Queraltó)



Discurso del Gobernador Civil D. Victorino Anguera.  
(Foto Queraltó)



Discurso del Presidente Bou. (Foto Margarita Umbert)



Juan Viñas pronuncia su discurso. (Foto Margarita Umbert)



El Sr. Cargol entrega a José-J. Reventós el Trofeo-Recordatorio. (Foto Margarita Umbert)



Los realizadores de «Els Raiers» reciben su premio. (Foto Jan Baca)



El General D. José M. Tomé Marín, junto con la Sra. Vicens, muestran el obsequio que los cineastas ofrecieron a dicha señora. (Foto Queraltó)



La Sra. de Anguera entrega el Trofeo-Recordatorio a Felipe Sagués. (Foto Queraltó)





## Entrevista rápida con Fernando BERTUZZI

ENRIQUE SABATÉ



Sabaté interroga a Bertuzzi. (Foto Margarita Umbert)

En la cabina del cine Las Vegas de San Feliu de Guíxols, después de proyectarse el film «Un mono sconosciuto», acude su autor señor Bertuzzi y me felicita por la magnífica proyección con que pasó su filme, cuya calidad del mismo quedó reflejado por los aplausos del público concurrente. Las gracias al proyector Bauer, amigo Bertuzzi, que es quien nos hace quedar bien a los «maquinistas» a lo largo de todo el Festival. Y ya que está usted en cabina y en el descanso de esta sesión, aprovecho para formular mi acostumbrada entrevista.

- S. — Señor Bertuzzi, ¿de dónde?  
 B. — Nací en Venecia, en el año 1927.  
 S. — Su actividad en el cine.  
 B. — Se inició en el año 1969 con la participación en el Concurso Nacional de Italia, de mi primer film «La città dai mille colori» en 8 mm.  
 S. — Le recuerdo a Vd. del pasado año con un film de 16 mm. y este año ¿también con otro del mismo formato?  
 B. — A mí me encantan los documentales y plasmar toda la belleza que nos ofrece la naturaleza, de ahí que comprendí que necesitaba el paso de 16 mm., cuya calidad fotográfica, profundidad de campo y calidad en la proyección es fundamental.  
 S. — ¿Por qué hace cine?  
 B. — Me da mucho placer filmar, me encanta toda la belleza que nos rodea.  
 S. — Por tanto se inclina usted por el género documental  
 B. — Sin duda es lo mío.  
 S. — ¿Ha hecho Vd. argumento?  
 B. — No me atrevo, me parece muy complicado seguir toda la trama que lleva consigo la línea argumental.  
 S. — No obstante habrá usted observado aquí en San Feliu bastantes argumentos.  
 B. — Admiro a todos los aficionados que practican este género y los felicito de corazón. Son muchos inconvenientes el movilizar actores, plató, reunir una serie de factores que resultan difíciles para la realización de un filme.



Bertuzzi en su estudio. (Foto Sra. Bertuzzi)

- S. — ¿Cuántos films lleva realizados?  
 B. — Seis. *La città dai mille colori* en 8 mm. (1969), «*Le dolomiti della conca Ampezzana*» en 16 mm. (1970), «*Una perla d'Italia*» 16 mm. (1970), «*Un mondo sconosciuto*» 16 mm. (1971), «*La città dai mille colori sta morendo*» 16 mm. (1972) y «*Luci e colori dei canali Veneziani*» (1973).  
 S. — ¿Premios obtenidos?  
 B. — 145, entre todos.  
 S. — Felicidades, es un buen récord. ¿Qué opina del Festival Amateur de la Costa Brava?  
 B. — Maravilloso, maravilloso. Es el segundo año que participo y debo destacarle del mismo que es uno de los mejores de los que he asistido. Me encanta más un Festival que un Concurso, por lo menos hay mejor armonía antes y después y todo el mundo queda contento y como exhibición de cara al público se ofrece lo mejor de cada uno. San Feliu de Guíxols es un marco incomparable para la realización de un Festival, su situación y hermosa villa costera ofrece múltiples bellezas para pasar unos días felices y como no unas buenas vacaciones. En cuanto a su organización es perfecta, y cuenta con un equipo de hombres, que muy dignamente llevan adelante el primer Festival de Cine Amateur que se celebra en Europa.  
 S. — ¿Destacaría usted algún país o de sus filmes presentados en este Festival?  
 B. — Todos los países nos han presentado obras excelentes, no podría decir si existen diferencias. Me ha gustado el nivel del Festival.  
 S. — ¿Cómo definiría al cine amateur?  
 B. — Nunca por dinero sino por pasión, hay que sentirlo y hacer lo que uno le guste más, pero siempre con dignidad. Ha terminado el descanso y el público acude a sus butacas dispuestos a presenciar la segunda parte y por tanto la despedida con el cineísta y buen amigo Bertuzzi. Arrivaderchi.  
 B. — ¿Me permite una cosa amigo Sabaté? Con mi esposa opinamos que es uno de los amigos cineístas españoles con mayor simpatía.  
 S. — Muchas gracias, me la apunto. Como decimos en España vale más caer en gracia que de un quinto piso.

# Una puerta abierta para el joven cineasta

## IX Rencontres Internationales du Jeune Cinéma de Toulon

por nuestro enviado especial: XAVIER-DANIEL

Durante una semana (del 12 al 19 de junio) ha tenido lugar en Toulon la ansiada posibilidad de todo joven cineasta: la de poder exhibir sus films, dándolos a conocer a representantes de diversas cinematografías extranjeras. Importante hecho que se da en esta manifestación desde 1965 y que M. Yves Perissey y Mme. Pat Mathieu-Resuge lo mantienen con sus esfuerzos personales y también gracias a la reconfortante ayuda de un consejo general, una municipalidad, un centro nacional de cinematografía y la prensa asistente, pues entre todos hacen posible la existencia de esta joven convocatoria cinéfila.

Dicho Certamen otorga Premios, pero éstos no son más que una compensación y una ayuda a los films realizados, para que sus autores puedan continuar haciendo ese cine que se siente individualmente, de concepción muy personal y que se sitúa lejos de cualquier convencionalismo, aunque no lo suficientemente lejos (es inevitable) de la industria cinematográfica, pero sí con serios intentos de romper la condicionante unión Arte-Comercio.

Ideológicamente, el cine realizado independientemente (ya sea estructuralista, conceptual o de vanguardia) es un cine efectuado al margen de las normas, realizado con bajos presupuestos de producción, luchando contra los códigos del Arte cinematográfico, la censura impuesta por la industria con fines comerciales y la censura estatal, al menos en lo que respecta a la producción nacional. «Independiente» es un cine marginado, ya sea a nivel ideológico, político o económico.

España debería tomar ejemplo de manifestaciones como ésta de Toulon (ex-Hyères), la de Avignon, la de San Remo (ex-Bergamo), la de Suiza, etc... y celebrar un Certamen de estas características en el que las producciones españolas tuvieran libre acceso y donde se exhibieran las numerosas obras que permanecen olvidadas o son desconocidas.

En este Festival han sido proyectados 50 largometrajes y 20 cortometrajes que, dentro de las características del «Cine Joven» de espíritu vanguardista, intentan descubrir nuevos conceptos penetrando en esa inquieta búsqueda de personales evoluciones.

### DIGNA PERSISTENCIA DEMOCRATICA

Estos «Rencontres du Jeune Cinéma» llevan nueve años manteniendo su espíritu democrático, resolviendo abiertamente cuantas dificultades puedan surgir, ya sean debidas a su circuito de exhibición, al intento de promoción de determinados films, a las relaciones existentes entre Jurado y Autor, etc. A la vez que consigue establecer una amistosa relación entre el público, la prensa y los realizadores.

El Festival acepta largos y corto-metrajes en 16 mm. ó 35 mm. En esta novena convocatoria se han creado dos apartados:

«EL CINE DE HOY» de cuya programación su exponente máximo fue «Des Christs par milliers», film proyectado fuera de competición. El resto de obras presentadas pudo satisfacer a todos, pues habían films de muy variados contenidos y diversos estilos, filmicos y narrativos. Otros títulos tenían una técnica más simplista, pero un fuerte contenido humano que salvaba cualquier convencionalismo al uso. Por ejemplo:

«Esta noche o nunca», de Daniel Schmid (Suiza), «El Castillo de la pureza», de Arturo Ripstein (México), «Injun Fender», de Robert Cordier (U.S.A.) y «Juegos de Sociedad», de Srdjan Karanovic (Yugoeslavia). Y «EL CINE DE MAÑANA», en el que pudimos ver ese cine estructuralista, cine del futuro, que abarca desde la película puramente impresionista, la materialista, la perteneciente a la «lectura cinematográfica», la anti-cine, hasta el film más pedante, más narcisista y el típico «producto» que durante quince minutos mantiene la proyección sin imágenes salvo unas pulsaciones continuadas e indescifrables, o vemos reflejados en la pantalla planos fijos insoportables, de cinco minutos de duración y sin sonido. Por ejemplo: «Hotel Monterey», de Ch. A. Akerman (Bélgica), «T-Wo-Men», de Werner Nekes (Alemania), «Stella da Falla», de Reto A. Savoldelli (Suiza), «Willow Spring», de Werner Schroeter (Alemania), etc.

### UNA GRAN REVELACION-SORPRESA

El Cine no agotará sus posibilidades de expresión mientras existan talentos como el de Philippe Arthuys, joven realizador francés, que sepan descubrir los múltiples valores de un Arte tan rico como el cinematográfico.

Este joven director nos ha sorprendido al ofrecernos su gran obra «Des Christs par milliers», film realizado en Polivisión y proyectado en tres pantallas simultáneas (técnica empleada por Abel Gance en 1905 con menos fortuna), con tres altavoces estéreos. En el film se alternan con sorprendente contraste el texto y la música de J. S. Bach «La Pasión según San Mateo», con las imágenes de huelgas, luchas en Vietnam, hambre en Biafra y otras patéticas secuencias de muertes, violencias, enfrentamientos y asesinatos. Al mismo tiempo oímos la solemne música de Bach con su «celestial» texto sobre ese Cristo que vino al mundo a salvar la Humanidad... Pero, ¿cuántos hombres están muriendo por la misma causa sin ser Cristos y nadie «espera» en ellos? Gran acierto ha sido utilizar la triple proyección para ofrecer este importante documento en el que, según su autor, el futuro del mundo dependerá del comportamiento de las masas y su influencia en los estados o del comportamiento de los estados y su influencia en las masas.

### LOS PROFESIONALES MANIFIESTAN SU OPINION

Uno de los honores de este Festival es el de poder constar como lanzadores de «Genios» cinematográficos, ya que de estos «Rencontres Internationales du Jeune Cinéma», que se empezaron a celebrar en la vecina localidad de Hyères, han surgido directores que se han beneficiado de la Manifestación y gracias a ella hoy son conocidos en el mundo del Cine. Cabe citar a Claude Lelouch, cuyo film «Une fille et des fusils» ganó el Gran Premio en 1965, René Allio, Edouard Luntz, Charles Matton, Jean-Daniel Pollet, Philippe Garrel, Guy Gilles (que este año ha formado parte del Jurado y ha presentado su último film fuera de competición: «Absences Répétées»), André Delvaux, etc. Así como las jóvenes promesas: José Varela (cuyo corto-metraje «La bagnole» ganó el Premio en 1965), M. Hanoun, Hugo Gregoretti (director de «Appolon»), André Ughetto (ganador del Premio Especial del Jurado y una mención de la F.I.C.C. en 1972 por su film «Le maître des

moissons»), Daniel Schmid (realizador suizo del film «Esta noche o nunca», ganador del Premio Khalimer de este año), y un largo etcétera.

La opinión de los famosos puede darnos una clara y concisa visión de lo que es y lo que representa este Festival Internacional en el mundo de los jóvenes cineastas:

«Los jóvenes realizadores pueden encontrar en esta confrontación tanto una inspiración como unos informes prácticos». *Jean Renoir*.

«Sería necesario crear en el mundo muchos Festivales de Hyères. Nos hace mucha falta». *Miklos Jancsó*.

«Para los directores de cortometrajes los «Rencontres» representan un sostén de auténtica importancia. Saber que todos los años el Certamen está ahí para mostrar y en cierto modo, promover las obras de los jóvenes cineastas; esto es una garantía de audiencia». *Charles Matton*.

«Tengo con los «Rencontres» una ternura muy particular, habida cuenta del espíritu con el que las proyecciones se desarrollan. Pienso, en efecto, que para ver un film el ambiente creado alrededor de su proyección es tan importante como el propio film. Estos «Rencontres» deberán, creo, rendir en el futuro grandes servicios a todos los que quieren expresarse con una cámara, y en especial a los que, desde su primer film, no pueden interesar de la misma manera a los iniciados y al gran público». *Claude Lelouch*.

«Las relaciones son admirables; ahora nosotros, trabajaremos en función de lo que estos jóvenes realizan. La idea de estos «Rencontres» es excelente, quedo perplejo de admiración. Hay años luz de diferencia entre lo que pasa en los «Rencontres» y en los cines de los Campos Elíseos». *Alain Cavalier*.

«Lo que es importante es el conjunto: el valor artístico y el valor informativo». *Laurent Terzieff*.

«Ahí está el destino trazado de estos «Rencontres»: Inventar lo que será el cine de mañana, de decir bien alto lo que es verdaderamente el cine de hoy, fuera de los productos potentes que tienen sus mercados y su curso cuidadosamente costeados en las bolsas festivaleras». *André Delvaux*.

#### LLAMAMIENTO A NUESTROS JOVENES VALORES

No puede ni debe desaprovecharse una de las pocas oportunidades ofrecidas a los realizadores actuales que intentan permanecer al margen de los condicionamientos de la industria cinematográfica, con el propósito de independizarse. Nos referimos, claro está, a la manifestación de Toulon.

Tomen nota los jóvenes directores nacionales que deseen ver exhibidas sus obras en un Certamen del tipo que sea, y más si está especializado, que puede ayudarles en la promoción de sus obras y en la realización de sucesivas cintas. Lo más triste es que en nuestro país no podamos contar con Manifestaciones Culturales de esta índole. Pero si la oportunidad está más allá de nuestras fronteras, debe llegarse hasta allí y aprovecharse. ¡Todo sea por el Arte!



«Injun Fender», de Robert Cordier. Gran Premio del Festival.

# López Fornas

## pintor

### JOSE J. REVENTOS ALCOVER

Conocía por propia manifestación del cineísta José López Fornas, que en su primera juventud había manejado los pinceles y la paleta. Personalmente había podido comprobar su sentido creador, innovador y original dentro del campo de su profesión, pero cometí la torpeza, fruto de un criterio fugaz y superficial, que López Fornas pintor era una historia pasada y limitada al ámbito de la mera afición. Grave error el mío y que no me importa confesar públicamente.

Fue en la primera quincena de mayo, cuando recibí una invitación anunciando que López Fornas exponería en la segunda quincena en la sala Expoart. Una mañana, en vísperas de partir hacia San Feliu acudí a la sala y sin alcanzar el minuto de mi presencia en la misma, de la manera más fulminante, llegué a dos conclusiones: que López Fornas era un pintor de verdad y que jamás tenía que haber adoptado una actitud tan negativa como la de suspender sus actividades pictóricas durante tanto tiempo y consecuentemente, dejar de exponer, pues en conclusión, para el pintor, las exposiciones suponen la apertura de la ventana del conocimiento público y, en definitiva, el justiprecio de su valor intelectual, y con ello no quiero significar la menor alusión a valores económicos, que no son precisamente los que calibran la valía del artista, aunque, desgraciadamente, existe en nuestra ciudad un amplio sector que opina lo contrario, alimentado por distintas modalidades, desde la puramente metalistas hasta la modesta de adquirir un cuadro porque encima del tresillo será «molt bufó».

La ausencia tan prolongada de López Fornas no ha lesionado su arte, tal es la pujanza del vigor que atesora el artista y así nos presenta una obra sorprendente, delatadora del dominio que ejerce su creador de la forma más espontánea.

Aludiendo a la forma de sus realizaciones, me atrevo a insinuar que constituya el hábil y necesario soporte del color, pero como elemento accesorial para alcanzar el maravilloso equilibrio lumínico que encierra la obra de López Fornas, que deja extasiado al visitante sensible para penetrar en la misma y captar la emoción que quizás persiguió el pintor.

Intencionadamente, no se ilustra este escrito con ninguna fotografía de algunas de las piezas del cineísta-pintor y la razón queda claramente expuesta en el párrafo anterior.

No es posible sustraernos al escribir acerca de López Fornas pintor de la individualidad de López Fornas cineísta. Mis contactos con el primero se reducen a uno y en cuanto al segundo, han sido muchos. El cineísta, en sus mejores películas, suele filmar en blanco y negro, y cuando ha filmado en color se ha enfrentado con el color que ofrece la madre Naturaleza. Queda demostrado hasta la más colmada de las saciedades, que López Fornas sabe construir el color. Por ello, invito desde estas páginas al cineísta-pintor a que nos presente una realización en color y que éste sea tratado con la maestría misma contenida en su producción pictórica. Será, si acepta mi sugerencia, una prolongación del placer estético que nos depara la visión de sus pinturas.

Felicitemos afectuosa y efusivamente a López Fornas y al mismo tiempo le rogamos que no vuelva a licenciar, aunque sea temporalmente, a sus pinceles. Dispone de una facultad cuya postergación o abandono, moralmente caería en lo ilícito.

# Basabe, un profesional con vocación amateur

JOSE L. CLEMENTE

No hay contraposición entre lo que entendemos por vocación y lo que entendemos por «amateur», aunque a muchos sonará como a contradicción el que aludamos a lo vocacional y al mismo tiempo al espíritu amateur, como si la vocación hubiera de referirse solamente a las actividades profesionales que cultivamos y no a aquello que más nos llega al corazón. Que lo que entendemos, o debemos entender, por espíritu amateur es precisamente esa devoción y amor a lo que hacemos y por ello lo hacemos con alegría y afán de superación, era algo que se personificaba plenamente en Miguel Angel G. Basabe, ese amigo y gran profesional de la prensa gráfica recientemente desaparecido. Su ausencia definitiva nos hace comprender lo que del espíritu amateur había conservado a lo largo de su vida, compartida primero como un juego con el cine amateur, luego en el documentalismo de los años que siguieron a la terminación de nuestra guerra, y por último, como profesional del periodismo gráfico en el que se instaló definitivamente para alcanzar fama y renombre, en España y fuera de ella. Nunca, sin embargo, se consideró desertado del cinema y guardaba sus viejas cámaras de 16 y de 35 milímetros con la esperanza de volver a filmar alguna película en momentos libres. Pero la profesión periodística no deja momentos libres a los que a ella se entregan, como se entregó Basabe, y una enfermedad inexorable, de curso rápido, truncó definitivamente esa esperanza y una vida llena de promesas.

La iniciación de Basabe como cineasta amateur va unida a los primeros intentos de crear en Madrid un grupo o asociación que aglutinara las actividades de los aficionados madrileños. Por causas que no han sido nunca fáciles de comprender, en Madrid, al contrario que en Cataluña, ha habido siempre dificultades para la constitución y supervivencia de una entidad que recogiera en su seno, las dispersas actividades y aspiraciones de sus cineastas amateurs. La primera agrupación madrileña de este tipo surgió en el año 1935, como una Sección de Cine del Círculo Catalán, llamado entonces Casal de Catalunya, y como consecuencia de una exhibición de los films de Eusebio Ferré «**Cerámica Serra**» y **Festa Major**» que tuvo lugar, si no estoy equivocado, en aquel centro. Estas actividades tuvieron la virtud de poner en contacto a los siempre dispersos cineastas madrileños y ello les animó a crear una entidad propia, con carácter autónomo, en un ambiente de optimismo y de grandes proyectos. De esta forma, bajo tan favorables auspicios se constituía en 1936, la «Agrupación de Cine Amateur de Madrid» (ACAM), cuya primera junta directiva se reunió bajo la presidencia de Carlos Mahou, principal promotor de la entidad, y en la que figuraba el veterano amateur Daniel Jorro, José Ernesto Díaz-Noriega, José Val del Omar, Miguel Angel G. Basabe y José Manuel Dorrell. Interrumpidas por la guerra las actividades de la joven Agrupación, se reanudan, en 1940, y la ACAM comienza a editar un Boletín, realizado por Dorrell y Basabe. De este Boletín que se titulaba «Primer Plano», existe al parecer una colección completa en la Biblioteca del Delmiro de Caralt. Al mismo tiempo, bajo su iniciativa, se dieron unas sesiones de cine club. Todas estas actividades crearon un ambiente favorable a la aparición de nuevos cineastas madrileños, como E. Simón, Mauricio Riosalido y Ramón García Ortiz, que vinieron a unirse a los anteriores. Riosalido, Basabe y Simón realizaron una bella película, la primera madrileña de argumento, titulada «**Sueño de Amor**», con una gran economía de medios, de gran expresividad y de cuyas imágenes, por su iluminación y un montaje muy ajustado, sin divagaciones propias de principiantes, se desprendía el drama de la madre que pierde a su hijo en la guerra, tratado con una gran sensibilidad y extraordinaria medida del «tempo». El relato se ciñe a objetos muy concretos y expresivos, subrayados por la partitura al piano de «Sueño de Amor» de Listz, y que cobran su significación más honda al ser evocados como recuerdos íntimos de la madre, en forma subjetiva. Con «**Sueño de Amor**» un film no catalán pasó a ocupar por pri-

mera vez el puesto de honor en el Concurso Nacional, al reanudarse después de la guerra estos certámenes de cine amateur, concediéndosele el galardón definido como «Premio Cinematografía Amateur al Mejor Desarrollo Discursivo» del año 1943.

Mano a mano con Riosalido haría Basabe otra película titulada «**El Abismo**» que no llegué a conocer y que acaso guarde el sucesor del Dr. Riosalido, especialista eminente, que después de otras películas, realizadas ya individualmente, se retiró requerido totalmente por sus actividades médicas, y posteriormente falleció hace un par de años.

El nombre y el crédito que dio a Basabe y a sus compañeros, el éxito de «**Sueño de Amor**», le animó a lanzarse por el camino del documental y trabajó en películas para CIFESA y con directores como Sabino A. Micón, Arturo Ruiz Castillo y otros. Con quien esto escribe colaboró en la fotografía de más de veinte documentales, aportando no sólo su arte en el manejo de la luz sino en su conocimiento profundo del ritmo y del montaje, y en su peculiar sentido del detalle y de la vertiente humana, en unas películas no siempre de tema agradecido. Formó parte activa en cineclubs y manifestaciones cinematográficas diversas y era asiduo de la peña madrileña de La Elipa, donde se engendró la revista «Cine Experimental», dirigida primero por Victoriano López García y luego por Carlos Serrano de Osma y donde poco después se iría allí perfilando la idea del «Instituto de Experiencias e Investigaciones Cinematográficas», del que fue Basabe profesor adjunto, en la especialidad de fotografía. En todo momento no dejaba de manifestarse animoso, cuidando los detalles, preocupándose por el conjunto de la obra que emprendía y no sólo en lo concerniente a su especialidad fotográfica, aportando su inventiva, resolviendo las dificultades con ingenio y siempre mediante la forma más sencilla, es decir, haciendo fácil lo difícil. Y este espíritu siguió alentando sus trabajos fotográficos cuando pasó a colaborar en la prensa madrileña y en numerosas revistas y cuando montó un laboratorio del que salieron colaboraciones para el extranjero, como unos trabajos realizados para la UNESCO que le valieron la felicitación del organismo internacional.

Nunca llegué a saber bien las razones que le impulsaron a abandonar sus actividades cinematográficas, cuando ya tenía ganado en ellas un justo y sólido crédito, para iniciar un nuevo camino en la fotografía de prensa, después de diplomarse en la Escuela de la calle de Zurbano. Acaso se sintiera atraído por el periodismo gráfico pensando en una mayor independencia y en la posibilidad de hacer un trabajo que no necesitara de tantas colaboraciones como el cine, un trabajo en el que él lo podía hacer todo, fiel a ese inquieto espíritu amateur, mañoso, independiente y creador, que le impulsó a empezar de nuevo cada día, como si tuviera que ganarse ante sí mismo un prestigio que ya tenía asegurado ante los demás. De su competencia profesional queda muestra suficiente en sus numerosas colaboraciones nacionales y extranjeras y en algunas viejas copias de sus películas y de sus dotes personales sabemos todos los que le tratamos, pero sólo unos pocos supieron comprender aquel espíritu amateur que le siguió animando hasta el final, como parte consubstancial de su modo de ser.



De un fotograma de un documental sobre residencias sindicales de verano, realizado por J. L. Clemente, con fotografía de Basabe.

# Titulación (VI)

JAIME FUENTES ALONSO

**XV. El trípode.** Todos conocéis ese pesado y molesto artilugio que solemos utilizar para que la cámara, atornillada sobre el mismo, nos facilite la obtención de algunas tomas, que sin él no serían posibles, tales como las realizadas imagen por imagen, para las películas de animación, o serían muy trabajosas de realizar, como las panorámicas, que en otro caso pueden salir trepidadas, y el uso del zoom, también difícil, si la máquina no está fija en el trípode.

Pues ese artilugio, en casa, nos puede servir para sujetar la filmadora. Tiene el inconveniente que, si no podemos acercar o separar el marco donde hemos colocado el fondo, con el título, tendremos que hacerlo acercando o separando el trípode, cosa no tan fácil como parece, pues, como en las siete y media, si te plantas más cerca, es malo, nos podemos quedar fuera de foco (recuérdese que se suele elegir la mayor abertura de objetivo), pero si te pasas... ¡es peor!, pues si el título es de dimensiones reducidas, ni aun con el zoom, en toda su intensidad de tele (con lo que habremos perdido profundidad de foco) podremos evitar que nos salgamos de cuadro, y, luego, al proyectar, veremos un encuadre indeseable, alrededor del fondo pensado.

Por ello, el trípode, aunque es útil, no es el procedimiento más práctico para filmar los títulos.

**XVI. El bloque pesado.** Si carecemos de trípode, o éste vibra, o no es muy seguro, o no queremos utilizarlo, y nos queremos evitar el gasto de una tituladora, construiremos lo que llamo un **bloque pesado**, en la siguiente forma.

Nos proveeremos de dos cajas de puros, vacías, como es natural, una de ellas, de las de tipo cuadrado, y la otra, aplanada; una varilla roscada, del paso correspondiente al de la rosca mayor de las que antes tenían las cámaras fotográficas, una mariposa a ella adaptable, y un convertidor de paso, de los que usan para adaptar trípodes y cámaras, cuando no son del mismo paso de rosca, para enroscar en él, en el pivote estrecho, nuestro tomavistas, y encajar en el agujero ancho, la varilla roscada, y, también, algo de cemento. Se superpone la caja de puros cuadrada, de lado, sobre la parte inferior de la plana, perforándose el conjunto por su centro, de modo que la varilla roscada pueda atravesarlas, sujetándose (o soldándose) la parte superior de esta varilla al convertidor de paso, y la parte inferior, que debe acabar dentro de la caja de puros plana, con la mariposa, apretando ésta, para que el conjunto forme un todo compacto, y sin posibilidad de movimiento.

Se abre o desprende la tapa de la caja de puros cuadrada, que habremos colocado en la parte superior, y que habrá quedado en uno de los laterales, y después de humedecida, se va llenando de cemento en polvo, añadiendo cemento y agua, a pocas dosis, y alternativamente, hasta que esté completamente llena, formando una masa compacta y dura a la que hay que dejar secar, si se contrae, se echa más cemento y agua espolvoreando, hasta que la totalidad del hueco de la caja esté lleno, de cemento, duro como una piedra. Una vez seca, se vuelve a poner y clavatear la tapa que antes habíamos desprendido.

Se vuelca el bloque, y como también tenemos quitada la tapa de la caja inferior, que es la plana, se rellena también este espacio de cemento con agua, procediendo en igual forma, y, cuando esté seco, se vuelve a clavatear la tapa, que quedará en la base inferior y nos servirá de soporte al total.

Como este artilugio, una vez seco, con el cemento endurecido, pesa de cuatro a cinco kilos, al atornillar en la parte superior de él, el tomavistas, soporta perfectamente cualquier vibra-

ción, y así impide que se mueva el mismo, si nos vemos precisados a dar cuerda, rebobinar y cambiar de rollo. De todos modos, y para evitar que nuestra mano pueda moverle, conviene, como en todos los casos, usar el disparador de cable.

Tiene la ventaja de que, por ser plana y ancha la superficie inferior, pueda ser calzado con libros u otros elementos, si queremos subir el enfoque, moverle a derecha e izquierda, y correrla hacia adelante y hacia atrás, sobre una mesa, para buscar, con gran comodidad, la distancia exacta de la cámara filmadora al marco donde está colocado el rótulo y su fondo.

**XVII. La tituladora.** En el comercio venden algunas, de diversos tipos, y a un precio seguramente asequible a quien se ha permitido el lujo de adquirir proyector, pantalla, empalmadora, moviola, tomavistas, trípode, y algunos accesorios más, tiene el inconveniente de que el marco para el rótulo suele ser pequeño, lo que obliga a muy cortas distancias o al uso de lentes de aproximación (lo que hace perder profundidad de foco), pero con la ventaja de que, con los elementos complementarios de las mismas, se pueden hacer muchos títulos trucados, ya que las suministran con pantallas fijas o móviles, giratorias, rodillos, etc.

Ahora bien, si queremos evitarnos ese gasto, o no nos conviene la escasa distancia a que nos obligaría a filmar los rótulos, podremos fabricarnos una **tituladora casera**. La más simple de las improvisadas es la horizontal, para utilizarla sobre una mesa. El portatítulos se coloca vertical, sujeto convenientemente, o en último caso adosado a la pared, la cámara se coloca enfrente, a la distancia elegida, calzándola con libros u otros elementos, por debajo y a los lados, para que el centro de su objetivo esté frente por frente del centro del portatítulos.

Las lámparas que nos van a servir para iluminar el título, se colocan a la distancia conveniente, según su potencia, para que podamos utilizar el diafragma elegido, y de manera que la luz incida en un ángulo de 45 % o menos sobre el título, con pantallas; pueden servir dos flexos provistos de reflector, o bombillas colocadas sobre bases fijas y planas (pueden utilizarse dos botes vacíos, a cuyo fondo se atornillen dos bases de portalámparas, enfocándose la abertura hacia el título). Si no se usan ninguno de estos procedimientos, dos libros grandes, abiertos, colocados a los lados de las bombillas, pueden evitar la luz indirecta que puede dar en el objetivo de la cámara.

Otra, también muy simple, vertical, puede ser improvisada con una escalera de mano, de las antiguas, con escalones a ambos lados, pues basta colocar una plataforma de madera sobre dos escalones a la misma altura, que alcen del suelo una distancia algo superior al menor tiraje de nuestra motocámara, poniéndole topes a los lados, para evitar que se escurra.

A esa plataforma le hacemos en el centro un agujero para que pase el objetivo del tomavistas, y, en su caso, del fotómetro, y del ocular si no es reflex, le colocamos unos topes para fijar la filmadora, que, además, pueden ir provistos de correos para fijarle fuertemente. Con ello tendremos un artilugio muy útil, pues basta colocar centrado, debajo de la escalera, en el suelo, o algo alzado de él si es necesario, el portatítulos, para poder rodar, sin inconveniente alguno, cuantos títulos precisemos, salvo los de muy gran complicación.

En el próximo artículo os hablaremos de algunos títulos trucados y cómo se hacen.

# VI Concurso de Cine Amateur de la "Plaça Nova"

JOSE J. REVENTOS ALCOVER

El día 13 de agosto, por la noche, en el salón Picasso del Colegio de Arquitectos se celebró una sesión proyectándose los principales films premiados en el VI Concurso de Cine Amateur de la «Plaça Nova», entregándose seguidamente los trofeos concedidos. A propuesta de don Juan Olivé, pronunció el parlamento de comentario del concurso, el Director de OTRO CINE, quién se expresó en los siguientes términos:

«Hace doce días, en este mismo salón, don José M. Garrut, pronunció el pregón de las fiestas de San Roque 1973. Su palabra fluida y bien documentada me impele a ceñirme a mi propio ámbito: el cinematográfico. Expresó el Sr. Garrut, que desde que se iniciaron las fiestas de la Plaza Nueva, en el mundo han ocurrido muchas cosas en el transcurso de más de cuatro siglos. Así es en efecto y entre muchas cosas, se dio la invención del cine que llega a vosotros como colectividad vecinal bajo su aspecto más sincero y libre de toda presión comercial, el cinema amateur.

No obstante mi enlace con este «cinema» no puedo sustraerme a ciertos influjos, propios del terreno que estamos pisando y por ello en nombre de todos los cineístas y mío propio, he de adherirme al sentimiento de dolor que os aflige por la pérdida del señor Rigau, cuya obra y figura ha sido también ampliamente expuesta en un artículo del señor Garrut, aparecido en el día de hoy en el Diario de Barcelona.

Siendo la primera vez, que tengo el honor de dirigiros la palabra, entiendo he de dedicar un recuerdo al señor Suriol, fallecido hace dos años y cuyo entusiasmo inolvidable en pro de estas fiestas es el que sienten todos sus organizadores, lo que permite que las fiestas de la «Plaça Nova» superen y venzan las más inenarrables de las marchas: la del tiempo.

Refiriéndome concretamente al concurso, afirmo y la realidad presente me da la razón, el acierto que hace tres años tuvo el señor Olivé, cuando os dirigió la palabra y propugnó por la modalidad del tema «Barcelona» como sello que individualizara este concurso para configurarlo de manera única. Cierzo es que el cineísta Olivé estaba más que capacitado para formular esta idea. En mi opinión y con referencia a nuestra ciudad, creo que con la pluma hacia don Joaquín M. de Nadal, don Juan Olivé lo hace con la cámara. Aparte del tema propiamente dicho, también una prolongada experiencia como jurado ha permitido al señor Olivé, unido a su amor a la «Plaça Nova» plantear un tipo de concurso que no podía fracasar.

Cierto es que este año, el número de films inscritos ha sido inferior al de la anualidad anterior pero también no es menos cierto que la calidad ha sido buena y esto quizás valga más que lo otro. El punto débil del concurso es la fecha del mismo, período de vacaciones. Algunos las suspendemos en esta jornada, inducidos por nuestro afecto a la «Plaça Nova» y estoy convencido con miras al futuro, que para la próxima convocatoria, merced a un proyecto del señor Estruch podrá mejorarse esta situación.

No todos los cineístas disponen de películas de tema barcelonés. Por ello con criterio amplio, no ha querido la Comisión organizadora que este concurso fuese un coto cerrado y abiertas las puertas al tema libre, el concurso se enriquece y ello encierra aún otra ventaja: la posibilidad de que algún cineísta de tema libre se decida a realizar una cinta de tema barcelonés. Me consta particularmente que esta circunstancia se dará para el año próximo.

A continuación de una manera rápida voy a comentar los films que forman el conjunto premiado.

«El llorer de Vinyoles», de José Riu y Antonio Parellada. Película que inicialmente despertó mi recelo dada la longitud de su metraje. Finalizada la proyección quedé plenamente convencido de mi error, pues encierra una continuidad completa, amena y perfectamente conjuntada. El tema, de contenido apasionante, de un modo especial para los que sentimos pro-

funda veneración para la figura de Mosén Jacinto Verdaguer, veneración que excede de lo estrictamente literario para penetrar en lo humano y lo social, cabe reconocer que ha sido tratado por sus autores con un espíritu altamente ponderado, lleno de respeto y ecuanimidad. Reconozco que personalmente como cineísta-realizador no habría nunca alcanzado este grado de moderación.

«Ara i Sempre», de C. Llagostera. Idea bien fundamentada en la planificación cinematográfica y a su vez bien servida por el realizador.

«Matí de Corpus», de Pablo Giralt. Sobre tema tantas veces filmado, el cineísta ha sabido realizar un film original y ello se debe al sentido valorativo de la imagen al cual ha dado una inteligente preferencia. Digamos que ha hecho cine mediante bellos encuadres, movilidad de la cámara y la captación de ciertos aspectos de la multitud, planos que ha sabido equilibrar con la imagen estática.

«Pa amb vi i sucre», de Marisa Lerín. Visión rápida y grácil de una fiesta popular, que tiene la habilidad de sumergir en la misma, al espectador.

«Nuit d'amour», del Grupo 3 P. Película ya comentada en otras ocasiones que hizo las delicias del público, quien exteriorizó su agrado durante la proyección de películas laureadas. La irrupción de los hermanos Peix y del hijo y sobrino respectivo, supone una valiosa y necesaria incorporación en el cinema amateur.

«Cromática Otoñal», de Francisco Puig-Corvé. El cineísta permanece leal al bien aplicado título de su película y nos muestra matices bellísimos de color, apoyándose en un montaje que permite cierta evolución en el grado del color, que la vista del espectador agradece. Cabe añadir que el señor Puig-Corvé aparte de cineísta, es un excelente dibujante y estaba capacitado para obtener este film con resultados buenos.

«Cásate y...», de José Luis Montes Trejo. Principiante que penetra con buen pie en el cinema amateur, sirviendo la idea de su película mediante una música de fondo muy adecuada y que acentúa cumplidamente el contenido argumental que el cineísta quiere expresar.

«Os caminos galegos», del Grupo 3 P. Documental geográfico que delata la completa capacidad de sus realizadores, para tratar correctamente toda clase de temas.

«Un día en Badalona», de Juan Escrihueta. Film lleno de vivacidad, delator de un ambiente.

«El mosquito», de Agustín Argelich. Film eminentemente amateur y con ello me refiero a los medios puestos al alcance del realizador. Cuando existe una idea y ésta es objeto de un tratamiento auténticamente cineístico, tendremos película y éste es el caso de esta cinta, a la cual cabe citar la interpretación del actor único.

«El dios-toro», de José Codina. Idea magnífica que no ha sido servida con la riqueza de imágenes que requería. Tiene planos muy acertados en la corrida.

«Barcelona típica y popular», del veteranísimo don Manuel Isart. Película ya comentada en su día y a la cual tenemos que reconocer en el momento presente, y éste es un nuevo mérito para la misma, que pese al tiempo transcurrido sigue siendo una cinta que se visiona con gusto.

«Visita al Zoo», del popular e inquieto señor Riu, que ha sabido captar planos realmente bellos y vivos de la colección zoológica barcelonesa.

Cerramos hoy la quinta edición de este concurso con la satisfacción de verlo afianzado por la veteranía de un lustro, concurso que es obra de muchas personas. Los organizadores, los cineístas que aportan sus películas y de este público leal que cada año nos acompaña, que con su presencia y entusiasmo nos impulsa a todos a esperar con ilusión el próximo certamen. Por ello pido a Dios que así nos lo permita.

# CANNES 1973: Un festival con desperdicio

por nuestro enviado especial: XAVIER-DANIEL

Este año, de nuevo, asistimos a la ansiada cita que los cinéfilos tenemos: el Festival Internacional del Film, en Cannes. En la pasada XXV edición comentaba con agrado el placer que ocasionaba poder elegir entre infinidad de films de múltiples países y la oportunidad que representó para esos directores jóvenes la plataforma promocional del Festival. Esta importante manifestación, dirigida por M. Favre Le Bret y demás organizadores, ha llegado a convertirse en la más completa convocatoria cinéfila mundial. En esta XXVI edición corroboramos tal afirmación, si bien sentimos no poder estar satisfechos del nivel medio cualitativo de los films, en especial los presentados a concurso en la Selección Oficial. La programación ha estado muy por debajo de la correspondiente a los dos últimos años, es decir, que va en camino descendente. ¿A qué es debido? Muchas veces hemos analizado las causas y hemos llegado a la conclusión de que la crisis cinematográfica hacía estragos a escala mundial. Pero en esta ocasión no podemos atribuir el relativo fracaso del Festival a la falta de calidad cinematográfica, solamente, sino a aquellos responsables programadores que, formando un experto equipo de Comité Seleccionador, parecen olvidar que los films elegidos deben tener, ante todo, un cierto interés cinematográfico.

Si han habido films (muy pocos en relación al centenar visionados) que nos han satisfecho plenamente, porque ofrecían lo que de una obra de Arte esperamos, hemos tenido que buscarlos al margen del Certamen, en las manifestaciones que circundan al Festival, o dentro de éste pero fuera de concurso, caso del extraordinario film de Bergman, que amablemente y a su favor se va hablar de él en las revistas cinematográficas.

En tan anodinas circunstancias no cabía esperar un film sorpresa. Pero, con gran asombro, surgió una maravilla de las que existen pocas. Se trata del film de Alexandro Jodorowski «La montaña sagrada», proyectado en una nueva manifestación creada este año, de la que hablaremos más adelante.

Esta crónica va a centrarse especialmente en la importancia e interés de los films más destacados, sea por su polémico contenido, sea por sus valores humanos, artísticos, etc.

## LO QUE PUDO HABER SIDO EL FESTIVAL

Un día antes de dar comienzo la XXVI edición del Festival Internacional del Film, leíamos en un diario de Marsella la noticia de que 400 films (que durante el Certamen llegaron a ser 500) se proyectarían durante los 15 días; que más de 1.600 periodistas (llegaron a 1.800) de una cincuentaena de países estarían presentes para tal acontecimiento... El articulista añadía: «El Festival es un 'monstruo' de cuatro cabezas». Para la Selección Oficial se habían seleccionado 25 films de ficción en competición y 4 fuera de concurso, representando a 13 países. El jurado estaba presidido por la actriz Ingrid Bergman. Una nueva sección había sido creada, «Estudios y Documentos», agrupando 10 films-encuesta, reportajes, documentales, ficción... Dos manifestaciones paralelas, como en años anteriores, seguían presentes en el Festival, a saber: la «Semana Internacional de la Crítica», con 8 films, y la popular «Quincena de Realizadores» con 31 largometrajes. Estas dos últimas con la particular tendencia de descubrir jóvenes autores y algunos films de ensayo. Para terminar, los productores, con ayuda de las correspondientes distribuidoras, seguían manteniendo en febril actividad un «Mercado del Film», con un número limitado de films de calidad y con predominio de las cintas de consumo, y donde se puede presenciar desde el típico producto descaradamente «porno» hasta el más inocente film de dibujos animados, pasando por la extensa gama de películas españolas con

metros de erotismo que en España no vemos y desconocemos su existencia.

Sobre el papel, el programa era tentador y pensábamos que el Festival estaría a la altura de sus promesas, y que la cantidad no sería óbice para la calidad, y Cannes-73 se anunciaba como un excelente «empacho» cinematográfico.

## LO QUE FUE EL FESTIVAL DE CANNES 73

Cuando la decepción sustituye a la expectación... Selección oficial: Se inauguró con una cinta mediocre sobre un espectáculo musical: «**Godspell**», y se cerró con un melodrama barato, titulado «**Lady Sings the Blues**». Desastroso inicio y final de una aburrida Selección, de la que nos interesaron relativamente los siguientes títulos: «**Doll's House**», de Joseph Losey (G.B.). Presenciamos una versión totalmente impersonal de la famosa obra del dramaturgo noruego Henrik Ibsen, escrita en 1879. Su puesta en escena es de notable sobriedad, que pone más de relieve su desafortunado guión. A pesar de esto, Jane Fonda destaca con su firme interpretación del desenfadado personaje. En definitiva: un Losey menor sin demasiado interés.

«**O Lucky Man!**», de Lindsay Anderson. (G.B.). Con un presupuesto equivalente a 100 millones de pesetas se ha llevado a cabo esta feliz historia basada en la vida de su principal intérprete: Malcom Mc Dowell.

Su sincera sonrisa será la llave del éxito del protagonista para triunfar en la vida. Gracias a ella conseguirá ascender en la empresa en que trabaja y su ansia será conseguir su propia felicidad, siendo un V.I.P. Pero el precio del triunfo es caro: pasará cinco años en prisión por un delito que no ha cometido, uniéndose a esos 17 millones (de los 3.750 millones de habitantes que tiene el mundo) de seres humanos que están en prisión donde son educados y enseñados a ser «honestos y útiles» a la sociedad.

Al salir de la cárcel, reflexiona: «... creía que dormíamos para poder despertar». Y «¿De qué sirve ser idealista? ¿De qué sirve predicar las palabras de Tom Paine? Mi patria es el hombre; mi religión hacer el bien». ¿Y si en ese instante te están robando y abusando de tu «caridad»?

La felicidad, el éxito, el gran triunfo no se consigue con el sacrificio y el trabajo, sino por azar.

El planteamiento del film y su crítica social no nos ha llegado a sorprender como lo hizo en su fantástico film-revelación «**If...**», y nuestro interés decae a lo largo de las tres horas de metraje. Cabe destacar la acertada música del joven compositor Alan Price, así como la magnífica interpretación de Malcolm Mc Dowell.

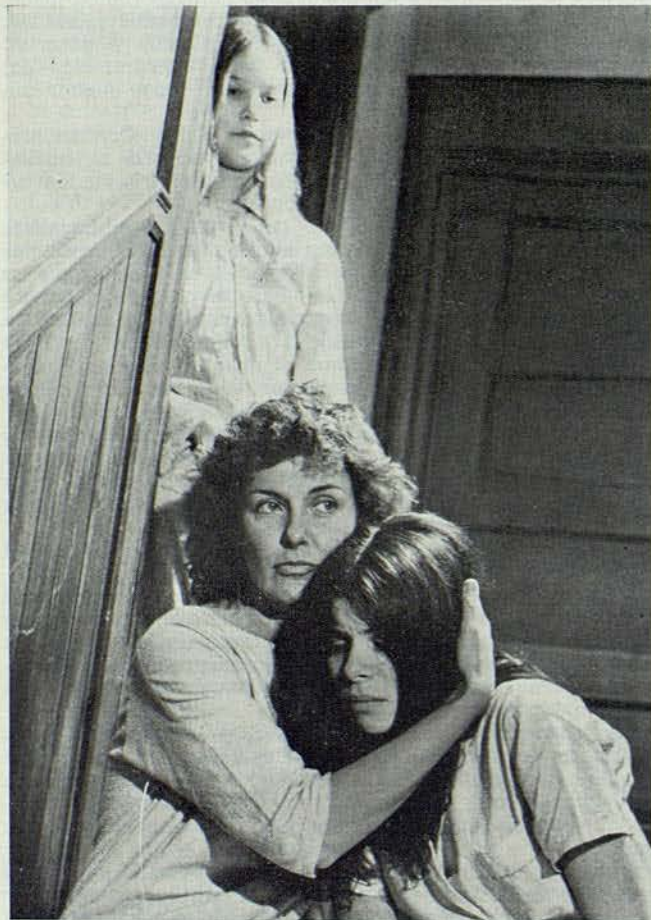
«**L'Invitation**», de Claude Goretta (Suiza). Premio del Jurado del Centro Internacional Evangélico del Film. Película de tono simplista que divierte al espectador fácil y propenso a la comicidad infantil. Su desarrollo resulta totalmente convencional y abusivo con los trucos más sencillos del cine de humor.

«**Petőfi 73**», de Forenc Kárdos. (Hungría). Sencilla y emotiva evocación de la revolución estudiantil en 1848, promovida por el joven poeta Sandor Petőfi, renovador de la poesía nacional y uno de los jefes de la revuelta. El tratamiento cinematográfico está llevado con excelente rigor pero llega a cansarnos por situar toda la acción en el interior de un Liceo escolar y no mantener el ritmo adecuado a la historia.

«**La nuit americaine**», de François Truffaut (Francia). Con la sensibilidad que caracteriza a los films de Truffaut, no precisamente los últimos realizados por el joven director francés, asistimos a una auténtica lección de cine, por medio del planteamiento que efectúa de un rodaje: los incidentes y las dificultades que surgen por parte de los técnicos y de los sentimientos de sus principales intérpretes, etc.



Un amable pasatiempo sobre las intimidades del cine de un François Truffaut menor: «La noche americana», con el inexpressivo Jean-Pierre Leaud.



Un film de corte clásico para el lucimiento de la actriz Joanne Woodward: «El efecto de los rayos gamma...», de Paul Newman.

Los que amamos, sentimos y vivimos el Cine nos encontramos sugestionados por el reflejo que del ambiente hace Truffaut, mostrándonos sus trucos, el ambiente de unos estudios, los problemas que inevitablemente aparecen en cualquier rodaje, etc. En definitiva, es un film dedicado a

los que sinceramente aman el Cine y no pueden prescindir de él.

Hay momentos en el film que llegan a fascinarme, debido a mi identificación con algunos personajes.

«Amleto», de Carmelo Bene (Italia). Buen conocedor de la historia del «príncipe negro» de Dinamarca, Carmelo Bene, director, actor, guionista y autor de la música del film, ha representado dicha tragedia en varios teatros durante la década de los 60-70. La ha llevado ahora a la pantalla con notable fidelidad en el texto, y cabe reconocer su sorprendente dominio de la escenografía y el vestuario, de personalísima creación artística. Se acusará a Bene de repetitivo, pero su evolución hace que merezca nuestro más cordial aplauso.

«La Influencia de los Rayos Gamma en el comportamiento de las Margaritas», de Paul Newman (Estados Unidos). Film de destacados valores humanos que (al margen del cine actual, cargado de violencia y erotismo) nos narra la triste existencia de cuatro mujeres: una madre con sus dos hijas y una centenaria prácticamente imposibilitada, que deben convivir bajo un mismo techo, en una sórdida miseria. La interpretación de Joanne Woodward ha sido justamente correspondida al otorgarle el Premio a la mejor actriz. Los efectos de los rayos gamma son extraños. El germen de las flores sufre una transformación genética que parece destruirlas parcialmente...

Como las margaritas de la hija de Beatrice (Joanne Woodward), ésta debe también luchar por sobrevivir, y con obstinación resistir como pueda a la «influencia de los rayos gamma».

#### LA REPRESENTACION ESPAÑOLA EN EL FESTIVAL DE CANNES

Después de un año de ausencia, vuelve España a participar en la Selección competitiva y nada menos que con dos films muy dignos:

«Ana y los lobos», de Carlos Saura, con Geraldine Chaplin, Fernando Fernán Gómez y Rafael Aparicio (en un papel en el que pone de manifiesto sus excelentes cualidades interpretativas). El film nos ha decepcionado a pesar de mantenerse en la línea de sus anteriores películas, siendo ésta una continuidad de su «buñueliana obra», pero de tono menor y de discutible contenido. Perfecta la dirección artística, así como su fotografía en color.

«La otra imagen», de Antonio Ribas, con Francisco Rabal, Julián Mateos y Jeannine Mestre, tuvo una buena acogida en el Certamen y el público manifestó su complacencia al ovacionar la obra durante la proyección y al término de la misma. El film hace que el espectador siga con interés hasta el final el relato de la vida de un matrimonio de invidentes, pertenecientes a la clase social burguesa, y su dramática existencia. La cinta es una crítica del conservadurismo a ultranza, de su mentalidad, del comportamiento burgués... Destaca la interpretación de ese gran actor español que es Paco Rabal y la música de Juan Pineda que le da la armonía justa al desarrollo de la película.

#### FERRERI ESCANDALIZA Y BERGMAN ENTUSIASMA

El escándalo del Festival lo ha proporcionado la proyección del film de Marco Ferreri «La grande bouffe», fuerte y sincera crítica de una sociedad en la que su existencia se reduce a gozar desmesuradamente de determinados placeres: comer y fornicar. Durante todo el film presenciamos estos actos y sus consecuencias: erupciones, vómitos, defecaciones, ventosidades, etc. El principal mérito de su realizador es el de su sinceridad agresiva, ya que su denuncia no recurre a simbolismos y su cine no es un ejemplo de esteticismo vacío, precisamente.

«Gritos y susurros», de Ingmar Bergman nos ha fascinado. Esta obra de arte es una nueva muestra de la poderosa sensibilidad artística que invade a este gran genio sueco. Desde el temor por la autenticidad de la muerte hasta el descubrimiento de que del servilismo puede nacer el amor más sincero, Bergman nos introduce por medio de los caracteres de cuatro mujeres en el mundo que rodeaba a su madre, para revelar los defectos y virtudes que la adornaron. En definitiva, un estimable homenaje a su madre, mujer a la que adoraba, y a la que Bergman ha dedicado este film.





Ingmar Bergman sorprendió de nuevo con la madurez de su talento, todo sensibilidad, en «Gritos y susurros».



Un film artística y políticamente maduro, una de las pocas revelaciones del Festival: «La villeggiatura» («Vacaciones forzadas»), de Marco Leto.



Un film de humor, sátira y testimonio, a través de un estilo original: «Film de amor y anarquía», de Lina Wertmuller.

«La maman et la putain», de Jean Eustache, fue el único film abucheado por el público, que soportó tres horas y treinta y siete minutos de proyección de imágenes tan estáticas como pobres y de constante texto recitado. El Cine puede verse a la vez que escuchas un texto, pero no leerse mientras no ves nada; porque las imágenes de este film y la pantalla en negro tienen un mismo valor.

En esta XXVI edición del Festival de Cannes y dentro de la nueva sección titulada «Estudios y documentos», hemos podido presencia: el film-sorpresa del Certamen ya citado, «The Holy Mountain», del asombroso genio chileno Alexandro Jodorowsky, que con su desbordante imaginación, talento e ilimitada creación artística nos deleitó durante dos horas de inimaginable espectáculo visual. Con un elevado presupuesto, Jodorowsky ha realizado esta maravilla filmica: el equivalente de 250 millones de pesetas ha sido el costo de la película que nos narra el accidentado peregrinaje que hacen nueve hombres, de los más poderosos industriales y políticos del planeta, dirigiéndose hacia «La Montaña Sagrada» con el fin de conseguir la inmortalidad.

De la «SEMANA INTERNACIONAL DE LA CRITICA» podemos destacar únicamente el film de Mohamed Bouamari «Le charbonnier». Interesante documento sobre la misera vida de un carbonero y su familia (mujer y dos hijos) que viven en la montaña realizando un trabajo manual que deberán abandonar debido a la implantación de una industria que supe este trabajo. El Estado les ofrece colocación en estas nuevas fábricas, pero no podrán trabajar en ellas porque, a causa del colonialismo, no saben leer ni escribir. Las dificultades para su integración son múltiples: la mujer es esclava del hombre y no puede abandonar sus quehaceres; el hombre es esclavo de las normas estatales y debe servir al gobierno, sin ninguna alternativa posible; los hijos son mártires de la situación y, en definitiva, todos son víctimas del colonialismo, problema por el que la revolución agraria en Argelia trataba de luchar. Este carbonero, principal protagonista del drama, no se unirá a la revolución armada porque no cree en ella, y por eso empezará su lucha individualmente, acabando con los equivocados conceptos del honor, la moral, etc., que después de tantas generaciones pasadas aún mantienen sus tradicionales y ancestrales «principios». El film es una denuncia social de un problema que afecta a los argelinos que viven de la tierra, y al margen de los problemas nacionales. Este film es un grito de desesperación al que seguirán muchos más.

En la «QUINCENA DE REALIZADORES» el interés medio de los films ha sido sensiblemente al igual al de las otras manifestaciones comentadas. ¿Puede hablarse, pues, de fracaso? Del centenar de films vistos en este Certamen sólo merecen destacarse una docena. De ellos, y de la quincena, «La Villeggiatura», del joven italiano Marco Leto. Se trata de una visión realista política sobre el anti-facismo. «Wedding in White», del canadiense Bill Fruet, brutal crítica del militarismo, en la que pone al descubierto el concepto del honor de un padre, militar intransigente, que al ver deshonrada a su hija (violada por un soldado) y para poner a salvo su reputación, sacrifica la vida de la joven casándola con un viejo y borracho militar amigo suyo.

En el Mercado han podido verse cosas curiosas, como el más inocente film de dibujos animales «Marco Polo» y el más inimaginable producto «porno» que cualquier ojo sano pueda llegar a visionar en su vida «Behind the green door». Por otra parte, se han presentado esas versiones «especiales» de algunos films españoles, como ya hemos mencionado, con un erotismo acentuado y hablando en esencia erótica al principio inglés, prontos para su inmediata venta al extranjero, suponiendo que interesaran a alguien.

Los films más destacables del Mercado fueron: «VD», del holandés Wim Werstappen, con una problemática sobre la píldora muy lejana a la concebida por nuestra cultura; «Thriller», del sueco Alex Fridolinski, prohibido en Suecia por su extrema crudeza formal; «Rosas rojas y pimientos verdes», del español Rovira Beleta, film español que ha tenido su «première mundial» en este Festival; «Everything You Always Wanted to Know About Sex, But Were Afraid to Ask», de Woody Allen, que tuvo una gran acogida; dividido en siete episodios, trata humorísticamente temas de sexualidad, desde la zoofilia hasta el travestismo.

## PALMARES DEL XXVI FESTIVAL CINEMATOGRAFICO DE CANNES 1973

Discutible y discutido, he aquí la lista completa de premios, que revela por qué cauces de mediocridad navegó el Jurado: Palma de Oro, exaequo, a «**Scarecrow**», de Jerry Schatzberg (Estados Unidos) y «**The Hireling**», de Alan Bridges (Inglaterra).

Premio de interpretación masculina, a GIANCARLO GIANNINI en «**Film d'amore e d'anarchia**», de Lina Wertmuller (Italia). Premio de interpretación femenina, a JOANNE WOODWARD en «**The effect of gamma rays on-man-in-the moon marigolds**», de Paul Newman (Estados Unidos).

Premio Opera prima, a «**Jeremy**», de Arthur Barron (Estados Unidos).

Premio del Jurado, ex-aequo, a «**Sanatorium pod Klepsydra**», de W. Has (Polonia) y «**L'Invitation**», de Claude Goretta (Suiza).

Premio especial del Jurado, a «**La maman et la putain**», de Jean Eustache (Francia).

Premio especial, a «**La planete sauvage**», de René Laloux (Francia; dibujos animados).

### LO QUE PUEDE LLEGAR A SER EL FESTIVAL DE CANNES

Ante tan lamentable premiación por parte del Jurado, posiblemente condicionado por la industria norteamericana, nos preguntamos: ¿Continuará el año que viene la línea de rigor y de calidad que le era habitual, o caerá en la carnavalada de los Oscar de Hollywood, de carácter publicitario?

Los que amamos el Cine nos entristecemos cuando vemos el camino descendente que año tras año mantiene un Certamen de la categoría de este Cannes tradicional, agravado en 1973 de un modo descorazonador.

Hay muchos problemas por solucionar: las presiones de la industria cinematográfica, el vedettismo que suponen las «razones turísticas» y de Estado, las presiones que sufren el Comité Seleccionador, etc.

Deseamos que el Festival de Cannes de 1974 se remonte de nuevo a lo que fue en 1971, fecha que marcó un cénit que ya no ha vuelto a recuperar. Sólo nos resta esperar, sin perder la esperanza.

## Próximos Concursos

### XVI Certamen de films amateurs de Excursiones y Reportajes

### VI "Competició filmica per a socis del C.E.C."

El plazo de inscripción para ambos finaliza el próximo día 10 de noviembre

Paradis, 10 / Barcelona

## NOTICIAS

DE  
LA



### JOSEP-JORDI QUERALTÓ

Hemos recibido el Boletín de Información n.º 73/1 que traducimos íntegramente.

1.º No pudiendo disponer de la Sra. Tina Stassens, la Secretaría General será conducida por:

Mr. MAURICE RISPAL

2 bis, rue Lieutenant Ducloux  
60200 COMPIEGNE. Francia.

2.º La dirección del Congreso 1973 es:

VAN DE WALLE

Karel Janssenslaan 21  
8400 OSTENDE. Bélgica.

3.º Nueva dirección donde enviar la correspondencia para Finlandia:

EEVA MÄNNISTÖ

Kauppiaankatu 2 B 16  
00160 HELSINKI 16

4.º Para el envío de los films debe utilizarse el correo, dirigiéndolos al Sr. VAN DE WALLE.

5.º El Fórum tendrá lugar el 5 de septiembre. El tema será **Cine amateur y cine profesional, hoy y mañana.**

El Sr. Jan Kucera, de Checoslovaquia, hará una exposición especial.

Cada país miembro puede inscribir un orador.

6.º Concurso LUFTHANSA. Cada país puede enviar un film y no más.

Un jurado especial concederá el premio durante la sesión de proyección, el jueves, 6 de septiembre, a las 20 h 30.

7.º Jurado. Las candidaturas deben remitirse a Mr. Rispal. La primera reunión tendrá lugar el 31 de agosto a las 21, en el Hotel Imperial, de Ostende.

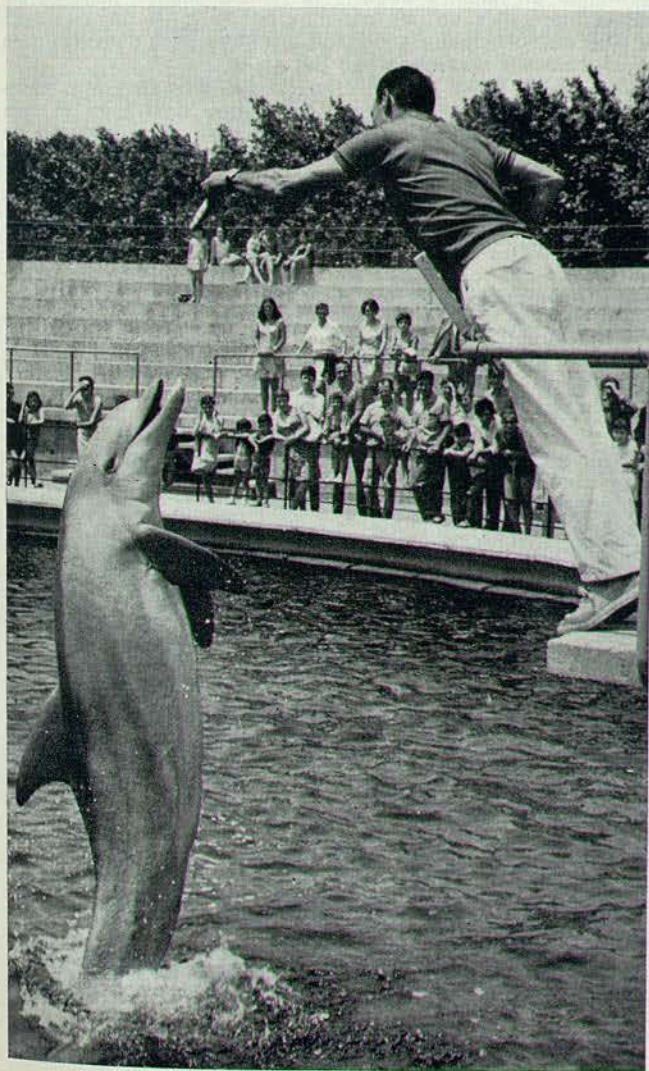
Calculo que cuando lleguen estas notas a vuestras manos estaremos en pleno Congreso el buen número de españoles que probablemente asistiremos, y al regresar os contaremos el desarrollo del Concurso, de la Asamblea General y todo cuanto haya acontecido en esta reunión de la UNICA (Ostende 1973).

# Aquarama

## Comentario

por

JOSE J. REVENTOS ALCOVER



El cineasta Juan Olivé, exhibió en el salón de actos del Centro Excursionista de Cataluña, su película «Aquarama», laureada con el premio Ciudad de Barcelona, concedido en enero último y que ha supuesto para su realizador alcanzar por sexta vez galardón tan apreciado.

La sesión tuvo dos fases. Proyección de la película y coloquio dirigido por Enrique Sabaté. También tuvo la sesión dos aspectos. Uno positivo y otro negativo. Vamos a explicarlo.

En el primer aspecto se halla la proyección y buena parte del coloquio y en el segundo, una parte mínima, pero lamentable del mismo coloquio, según más adelante se expondrá.

La película corresponde al estilo propio de su autor sin alcanzar el nivel de «Fortuny» pero sí el de otras películas del mismo realizador. Cumple con la cinta, el cineasta Olivé, la loable tarea que gratamente se impuso de «croniquizar» cinematográficamente diversos aspectos de la ciudad lo cual logra plenamente. Una vez más, la película de referencia, se enriquece como sus hermanas, con el apurado montaje de doña Emilia M. de Olivé y también, dentro de la habilidad del cineasta, no se limita exclusivamente al tema central sino que sabe captar con su cámara, aspectos accesorios, que enriquecen el film, imprimiéndole un sentido ameno y variado.

Seguidamente a la proyección y conducido por Sabaté, el cineasta, contestó a las preguntas que se le formularon y además con su gracejo peculiar adornó las respuestas con alguna que otra anécdota e incidencia.

Hasta aquí, considero bajo mi punto de vista personalísimo, que todo marchó bien pero de repente el cineasta hizo unas manifestaciones negativas que como cineasta y barcelonés, tengo que lamentar. Expuso con la mayor sinceridad que hallándose fatigado, había renunciado a la filmación del documental sobre el Gran Teatro del Liceo, pese a lo avanzado de la labor de investigación, añadiendo que había muchos cineastas para realizar este tema.

Creo que Olivé Vagué se equivoca. Ciertamente es que hay muchos cineastas para desarrollar este tema. A su manera, pero la modalidad interesante es la que puede darle precisamente Olivé. Su sentido ponderado, ajeno a todo aspecto censurable; su amor a Barcelona, que nos daría una película bien documentada. La fecha de su nacimiento, que si bien fue en los albores del siglo XX, aún pudo conocer el ambiente liceísta de la época brillante y auténticamente barcelonesa, en la cual, los recuerdos decimonónicos no escapaban del presente pues si bien cronológicamente el siglo acaba en 1899 según unos y según otros en 1900, lo cierto es que espiritualmente, socialmente, políticamente e ideológicamente, no finaliza y con ello también fenece la «belle époque» hasta que suenan los disparos del magnicidio de Sarajevo. Son éstas razones las que me impulsan a lamentar la decisión de Olivé Vagué.



— Esta cámara es para tomar vistas submarinas y ésta para «bikinis».



## Nuestra biblioteca fílmica (X)

# Filmografías y biografías de directores

### DELMIRO DE CARALT

También de este tema encontraréis obras, en castellano, en nuestra Biblioteca del CEC y, para aquellos que les interese, paso a relacionar las que poseemos de este archivista que es Carlos Fernández Cuenca, que sabe reunir y ofrecernos su labor en actividad incesante, que agradecemos. Las citaremos por orden alfabético de los biografiados.

ANTONIONI (1963). Extenso tratado al que se unen documentos de Antonioni y secuencias de «El Eclipse» y buena bibliografía. La filmografía es muy completa por cuanto añade a las clásicas fichas técnicas los personajes, a continuación del actor que los representa, y unos argumentos que no se reducen a las normales sinopsis sino que constituyen concisas exposiciones del desarrollo dramático.

CARNÉ, Marcel (1952). El texto que antecede a la filmografía es el estudio de sus cuatro films fundamentales de sus dos épocas o ciclos, perfectamente diferenciadas. Editado por el Cine Club de Zaragoza. Otro volumen, también de 1952, publicado por el Cine Club Universitario del S.E.U. de Barcelona, sin cita de autor determinado, con distintas ilustraciones, comenta las películas presentadas en el SEU y en el Cercle Lumière.

CLAIR, René. Dos obras muy interesantes. Abre la de 1959 un homenaje a R. Clair de Henri Langlois y sigue con el estudio como creador cinematográfico, un esquema biográfico y la filmografía dividida en los sectores como actor, director, guionista, supervisor, director radiofónico, escritor y traductor. La otra (1951) une a la meticulosa exposición la garantía de haber sido revisada y aprobada por el propio Clair. Es una historia completa y los que gozamos de la visión de todas ellas desde 1923, disfrutamos con estas lecturas, que evidentemente han de interesar a los estudiosos de hoy.

COCTEAU, Jean (1964). Breve pero bueno el estudio de la reducida producción de este poeta vanguardista, poco conocido aquí, salvo por «La bella y la bestia» y por «Orfeo» y las que hayamos visto por los Cine Clubs. Tras la filmografía publica las colaboraciones de Cocteau en diálogos, interpretaciones y guiones.

DUPONT, E. A. (1963). Desde 1914 colabora en 40 películas, pero en 1918 pasa de la labor literaria a la directiva. Falleció en 1955 y la filmografía nos indica films de cada año, desde 1918 a 1954. Aunque había revolucionado en los años veintidos los medios expresivos del séptimo arte, la obra cumbre de Dupont fue «Varieté» en la que alcanzó extraordinaria plenitud la escuela psicológica alemana y apareció claramente expresado el concepto subjetivo de la cámara.

FLAHERTY, Robert (1963). Recuerdo como nos entusiasman, en los años veinte, sus excepcionales documentales y como esperábamos sus proyecciones. Según Grierson fueron sus pupilas las más sensibles del cine. Falleció en 1951 y en estos treinta y pico de años sólo filmó trece obras. De gran interés la emotiva historia de su vida, así como la detallada filmografía y la extensa bibliografía.

HAWKS, Howard (1964). Considerado por mucho tiempo como un segundón, se encarama de pronto a las cumbres de la nominación, por la atención que le prestan los historiadores europeos. En las historias americanas no se le nombraba y si se alababa alguna obra, como «Scarface» («El Terror del Hampa»), se olvidaban citar el nombre del realizador. En 1962 se descubre casi toda su realización y se programan 27 de sus 41 films y se exhiben durante cinco meses en el Museo de Arte Moderno de Nueva York, pasando luego un par de meses en la Cinemateca de París y luego en el National Film Theatre de Londres. Se le considera como muy bueno para todo y sus protagonistas son seres normales, sin alineación, sin angustia vital, sin complejos espirituales ni sociales y prescinde de estos elementos que parecen inseparables de las preocupaciones de muchos cineastas a los

que se atribuye la expresión de las inquietudes de nuestro tiempo. Con sencillez de procedimiento llega al máximo virtuosismo de la expresión y el examen de su obra constituye una lección de buen cine-cine. La filmografía abarca de 1924 a 1963 y añade a los argumentos unos documentados comentarios.

MELIÈS, George. Volumen de más de 100 páginas, con motivo del homenaje que, en el centenario de su nacimiento, organizó el IX Festival de San Sebastián (1961). Abre una Introducción de Toeplitz, presidente de la Federación Internacional de los Archivos del Film. Sigue la descripción de la optimista y de la triste historia de Meliès que se lee con verdadero interés, y le sigue el capítulo «Vida y huella» con datos de cada año, desde 1861 a 1961 y la filmografía de los 468 films que realizó desde 1896 hasta la explosión de la guerra de 1914. Del mismo Fernández Cuenca tenemos otra obra (1963) para la Filmoteca Nacional con la breve filmografía de los 13 films programados, pero con un estudio del hombre y de la obra de emotiva lectura, con sus ilusiones, sus éxitos y su decadencia. Falleció el 21 de enero de 1938, cuando había plena contienda en nuestro suelo y la noticia poco o nada se comentó, pero más de uno rezamos por el alma del que sacó el cine de su humilde condición primitiva para convertirlo en el espectáculo más poderoso del siglo.

MIZOGUCHI, Kenji (1964). Uno de los cineastas más civilizados de la historia, según Agel. Como casi todo el cine japonés, sus películas son difíciles para la mentalidad de Occidente. Nos subyuga pero hay situaciones, reacciones y hasta pormenores descriptivos que aparecen herméticos ante nuestra atención. Mientras Kurosawa trataba de occidentalizar el estilo de sus películas para ampliar el campo de su audiencia, Mizoguchi mantenía la insobornable pureza de sus intenciones, de su costumbrismo tradicional. Incapaz de concesiones mantiene un concepto clásico soberbio con impresionante culto a las formas perfectas. Son profundos los estudios de la vida y de la obra y la filmografía no pretende ser completa pero sí la más numerosa y detallada de fichas y sinopsis de cuantas se han publicado.

STROHEIM, Erich von (1964). Amplia y documentada exposición de la vida y la labor de este audaz realizador vienés, de personalidad excepcional que la industria cinematográfica americana se complació en destrozar su reputación y sumir su obra en el olvido, pero que gracias a las Cinematecas se revalorizó y hoy se le considera como a uno de los más importantes directores del cine americano. El texto está lleno de anécdotas y comentarios valiosos que nos relatan con curiosa amenidad temas muy diversos, como las variantes introducidas en los films en los países donde se proyectaron. La filmografía puede considerarse como la más completa de las publicadas.

SICA, Vittorio de (1957). Termino con la obra de un autor que no es Carlos Fernández Cuenca, pero que corresponde a esta relación de las filmografías que encuentro en nuestra Biblioteca del CEC. Es de Henri Agel, traducida para los Libros de Cine de la editorial Rialp. Relaciona las 91 películas que interpretó o dirigió desde 1912 a 1956. El libro es de buen leer y nos va acompañando desde su primera interpretación a los doce años, hasta dejarnos en la esperanza de una continuidad, que realmente se produjo después de la edición del libro.

He tenido la pregunta que me escribió un cinéfilo y puedo añadirle que no creo difícil el ingreso de nuevas filmografías si los lectores de la Biblioteca demuestran su interés en esta temática. La pluma fecunda de Fernández Cuenca ha escrito más de las que hemos reseñado, la mayor parte editadas al programar sesiones para la Filmoteca Nacional que él dirigió.



# Sección de Cinema Amateur del Centro Excursionista de Cataluña

DAMIAN MOR H.

## CRONICA DE LA SECCION DE CINEMA AMATEUR DEL C.E.C

El miércoles, día 6 de junio y en su sesión número 923, última de la temporada 1972-73, la Sección de Cinema Amateur del C.E.C., tuvo necesidad de modificar su programa dedicado a la exhibición de films internacionales seleccionados entre películas premiadas por la UNICA.

El público que en un principio pareció levemente contrariado, prontamente se entregó al cambio habido en la programación, al serle ofrecida una selección de la producción de Enrique Sabaté.

Este veterano cineísta que aparte de la calidad que siempre ofrenda en sus films, sabe acaparar la atención por su aire alegre, cordial y comunicativo a la vez que por el amplio anecdótico que le ha deparado la realización de sus películas, logró satisfacer plenamente a la entendida concurrencia de aquella noche.

Los films proyectados fueron:

«Norias».

«L'estel».

«La escalera y yo».

El sábado, día 16 del mismo mes, tuvo lugar la cena reparto de premios en el Restaurante «La Font del Gat», enclavado en el Parque de Montjuich.

La numerosa asistencia de cineístas hermanada en una gran familia, tuvo ocasión de solazarse con la agradable velada y posteriormente aplaudir a los ganadores de:

«V Competició Filmica per a Socis del C.E.C.»

XVI Competición del Estímulo.

XV Certamen de Excursiones y Reportajes.

III Encuentro de Cine Amateur para Filmes realizados en equipo.

XXXVI Concurso Nacional de Cinema Amateur.

También fueron proclamados los títulos de los films que deberán representar a España en el Concurso Internacional de la UNICA.

Y finalmente, en el transcurso de dicho acto se tributó un merecidísimo homenaje a Enrique Sabaté Ferrer, el amigo de todos, por su entrega permanente a la Sección de Cinema Amateur del «Centre Excursionista de Catalunya», como encargado de cabina, vocal de programaciones y colaborador a la vez que secretario de dirección de la revista OTRO CINE. Y con esta manifestación de unánime sentir de toda la familia de cineístas quedó clausurado el curso 1972-73, que de nuevo emprenderá su marcha en el próximo mes de octubre.



Sabaté recibe de manos de Sagués el obsequio ofrecido con motivo del homenaje. (Foto Franch Romeo)

## TERTULIA CLUB

Prosiguiendo la tradicional costumbre de reunirse los «contertulios» el segundo jueves de cada mes, el pasado día 14 de junio tuvo lugar la última sesión del actual curso 1972-73 con numerosa asistencia, en la cual abundaban cineístas noveles y cursillistas que recién aprendida la lección, dan ya muestras del «gusanillo» que les inquieta expresándonos sus ideas y emociones al través del tomavistas.

Salpicado el auditorio de cineístas más experimentados, se creó como es norma en TERTULIA CLUB, un animado coloquio acompañado de un crítico positivo que mereció la aprobación de los asistentes.

El agradable e interesante desarrollo de la «tertulia» lo demuestra el hecho de que finalizara la misma, a la una de la madrugada, es decir, una hora más tarde de lo que es usual en estas veladas cineísticas.

Los films proyectados fueron:

«Fuerza y valor», de Alfonso Torras y Luis Briera.

«Parque», de Marcelino Fernández.

«Cap el Grossglocner», de Josep-Jordi Queraltó.

«Sospechosos en las Ramblas», de José Riuseda.

«Bendición del Templo del Prat», de Pablo Giralt.

«Paco es... así», de José Luis Montes.

Nuestro buen amigo Domingo Martí, promotor y guía tutelar de TERTULIA CLUB, dio por terminada la sesión celebrando la asistencia habida, despidiéndose de todos los presentes no sin antes encarecerles para sus vacaciones una «compañera» de viaje: su cámara tomavistas.

Quedó fijada la próxima reunión para el día 18 de octubre.

TALLER MECANICO, FABRICACION DE

ACCESORIOS CINEMATOGRAFICOS DE

8, 9½, 16, 35, 70 m/ms.

REPARACION CINES

«JUCA», BEAULIEU etc.

Julio

Julio Castells

FERLANDINA, 20  
TELF. 231-07-39  
BARCELONA

# **DIFUSIÓN CINEÍSTA AMATEUR**

**Informa:**  
**ENRIQUE  
 SABATÉ**

## V CONCURSO DE CINE AMATEUR «FESTES DE SANT ROC A LA PLAÇA NOVA»

En la Ciudad de Barcelona, a 27 de julio de mil novecientos setenta y tres, y en el local del Real Círculo Artístico, se reúnen los Sres. D. JUAN OLIVE BAGUE, D. JOSE J. REVENTOS ALCOVER, Don PEDRO SOTERAS VIDAL y D. JUAN ESTRUCH PIPO, que forman el Jurado, actuando de secretario, sin voto, el de ésta Comisión D. JOSE CORDOMI FERNANDEZ.

Después de proyectadas las películas presentadas al Concurso, los días 26 y 27 de los corrientes, acuerdan por unanimidad emitir el siguiente

### VEREDICTO

#### TEMA BARCELONA

VI TROFEO DEL EXCELENTISIMO AYUNTAMIENTO DE BARCELONA a la película «El Llorer de Vinyoles», de los señores José Riu y Antonio Parellada.

Primer Premio TROFEO ORO PLAÇA NOVA, a la película «Ara i sempre», de D. C. Llagostera.

Segundo Premio TROFEO PLATA PLAÇA NOVA, a la película «Matí de Corpus», de D. Pablo Giralt Marcé.

Tercer Premio TROFEO BRONCE PLAÇA NOVA, a la película «Pa amb vi i sucre», de doña Marisa Lerín.

#### TEMA LIBRE

Primer Premio PLACA ORO PLAÇA NOVA, a la película «Nuit D'Amour», del Grup 3 P.

Segundo Premio PLACA PLATA PLAÇA NOVA, a la película «Cromática otoñal», de D. F. Puig-Corvé.

Tercer Premio PLACA BRONCE PLAÇA NOVA, a la película «Cásate y...», de D. José Luis Montes Trejo.

#### PREMIOS ESPECIALES

TROFEO JOSE JOVE VIVES para principiantes y PREMIO OTRO CINE a la película «Cásate y...», de D. José Luis Montes Trejo.

1 Visionadora (VIDEOSONIC) a la película «Os caminos galegos», de los señores Artur Peix y Xavier Peix.

1 Tripode (DUGOPA) a la película «Ara i sempre», de D. C. Llagostera.

TROFEO AGFA (a la mejor película filmada con cámara Agfa) a la película «Cromática Otoñal», de D. F. Puig-Corvé.

TROFEO CANON (a la mejor película filmada con cámara Canon) a la película «Un día en Badalona», de D. Juan Escrihueta.

TROFEO ELMO (a la mejor película filmada con cámara Elmo) a la película «El Llorer de Vinyoles», de J. Riu y A. Parellada.

TROFEO KODAK a «El Mosquito», de Agustín Argelich.

TROFEO BAUER a «El Dios-Toro», de don José Codina.

PLACA FUJI a «Barcelona típica y popular», de D. Manuel Isart.

EMPALMADORA NEGRA, premio a la estancia a «Visita al Zoo», de D. José Riu.

ESTUCHE CATALANES ILUSTRES, obsequio de Insignias Pujol a «Matí de Corpus», de D. Pablo Giralt.

3 BOBINAS, obsequio de Casa Soteras a «Nuit D'Amour», del Grup 3 P.

10 FRASCOS DE CINECOL, obsequio de Agfa, que serán distribuidos entre las películas mejor calificadas.

Y por todo lo anteriormente mencionado, al pie firman los integrantes del Jurado.

#### PRIMER CONCURSO DE CINE AMATEUR «FLORASOL 73». MALAGA

Primer Premio dotado con 15.000 pesetas y Trofeo de Oro, concedido a don Jorge Tomás Freixá, de Tarrasa, por su película «El nuevo flautista de Hamelin».

Segundo Premio dotado con 10.000 pesetas y Trofeo de Plata, concedido a don Florentino González Pertusa, de Murcia, por su película «Gitanjalt».

Tercer Premio dotado con 5.000 pesetas y Trofeo de Bronce, concedido a don Enrique Montón Ciuret, de Barcelona, por su película «Con mi amor».

Primer Accésit dotado con Diploma y Trofeo «PHOTO-SHOP», concedido a don Antonio Fanlo Messeguer, de Barcelona, por su película «Impala».

Segundo Accésit dotado con Diploma y Trofeo «BAZAR DEL CINEÍSTA», concedido a don José Parra Estévez, de Badalona, por su película «Flores a Marta».

#### V CONCURSO REGIONAL DE CINE AMATEUR SAN FELIU DE GUIXOLS

El día 31 de mayo de 1973 reunidos los señores: Milly Peeters (Bélgica, Jean Ducoer (Francia), John Fernés (G. B.), Massimo Martinotti (Italia), y José J. Reventós (España); constituido como jurado calificador acuerda emitir el siguiente fallo:

#### FILMS DOCUMENTALES

Primer Premio: Hipocampo al film «Recording», de Xavier Estrada.

Segundo Premio al film «Els Raiers», de J. J. Queraltó.

Tercer Premio al film «En Góndola», de Enrique Monton.

Cuarto Premio: Trofeo Estomacal Bonet al film «La Mancha», de Emilio Franch.

#### FILMS DE ARGUMENTO

Primer Premio: Hipocampo al film «Vortex», del Grup 3 P.

Segundo Premio al film «El ninot», de Francisco Santiago.

Tercer Premio al film «Reversio», de Alfonso Hereu.

#### FILMS DE FANTASIA

Primer Premio: Hipocampo al film «All i oli», de Toni Ferrer.

Segundo Premio al film «Els Tres Mosqueters», de Jordi Tomas.

Al mismo film premio «Otro Cine» por la mejor animación.

Tercer Premio al film «Tardoral», de Finita Umbert.

Nota:

El jurado haciendo uso de las máximas facultades que le corresponden, entiende que el film «Tardoral» no es documental sino film de fantasía.

El prueba de conformidad firman los presentes, en la ciudad y fecha citadas.

#### PROXIMOS CONCURSOS

##### 13.º FESTIVAL MONDIAL DU CINEMA AMATEUR ET INDEPENDANT

Del 19 al 27 de octubre en la ciudad HUY (Bélgica). Organizado por Lions Club, Casa de la Cultura, 12, Haut Mas, HUY. La clasificación es por separado entre lo amateur e independiente.

##### XIV CONCURSO INTERNACIONAL DE CINE AMATEUR SELECTO

Organizado por la Sección de Cultura del Comité Nacional de Brno, bajo los auspicios del Ministerio de la República Socialista Checa. Formatos 8 mm., Super 8 y 16 mm. El concurso se celebrará del 29 de noviembre al 2 de diciembre de 1973. Cierre de la inscripción y envío de las películas el 10 de octubre. Correspondencia: B-16. Secretariado 656 01 Brno, Radnicka, 4, CSSR.

##### IV FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINEMA DE AMADORES DE GUIMARAES

De los días 25 al 28 de octubre. Correspondencia CONVIVIO, Eargo João Franco Guimeraes (Portugal).

## X FESTIVAL INTERNACIONAL PARA CINEISTAS AMATEURS

Organizado por L'ecran Film Club de Bélgica. Medalla efígie de su Majestad el Rey Balduino. Para films de 8, Super-8 y 16 mm. Plazo de entrega: 15 de diciembre de 1973. Realización Festival enero-febrero de 1974. Comité organizador dirigirse a R. LAURENT. Avda. P. Hymans, 126/20 - B-1.200-Bruxelles-Belgique.

## CANON HA OTORGADO UN PREMIO A CECIL SATARIANO, EL MULTIGANADOR DE PREMIOS

Cecil Satariano fue a la mejor escuela cinematográfica del mundo: iba mucho al cine.

No solamente iba como crítico profesional de cine para el Sunday Times de Malta, durante 17 años, sino que, tal como él mismo confiesa, iba por gusto y como adicto, por lo que desarrolló un profundo e íntimo entendimiento del mismo.

Tanto es así, que cuando rozaba ya los cuarenta años, hace de ello menos de cuatro, empezó a dedicarse al cine como amateur. El mundo de las minipelículas quedó pasmado al ver el resultado de su primera producción «I'm furious-Red». Por una parte, un hombre cogía una cámara por primera vez y enseñaba a los expertos como debía manejarse. Por otra parte, había utilizado película de 8 mm. en una Canon Auto Zoom 518, dando origen a que muchos aficionados hiciesen un repaso de sus normas y prejuicios en el rodaje de sus películas. Esta primera película descubría la soledad de un explorador, recibió muchos comentarios favorables y premios oficiales, entre los que merece destacarse el premio a las «Diez Mejores» de entre 400 películas presentadas a la 1970 Ten Best International Amateur Film Competition celebrada en Londres (la primera película Super 8 que gana este trofeo); y el Premio a la Mejor Película de Ficción en 1971 en el Primer Festival Cinematográfico del Oeste de Inglaterra.

A este éxito, rápidamente se sumó otro, en 1972, con un triunfo aún mayor: «Giuseppi», una película sobre un mendigo, del mismo nombre, cojo, que actuaba él mismo de protagonista. Entre los muchos premios internacionales, recibió el premio a la Mejor Película del Año en 1972 «Diez Mejores»; el Premio Kodak a la Mejor Fotografía y el Trofeo Dixons al Mejor Montaje; la Coupe du Centre National de la Cinématographie Française en Cannes; el Premio del Excelentísimo Presidente Príncipe Takamatsu en el VIII Concurso Cinematográfico Internacional de Tokio y el Trofeo Victor Saville a la mejor película en el Festival Internacional de Cine Amateur del Scottish Film Council, la primera insignia de oro del Círculo de Amigos del Cine Amateur en el Japón otorgada a un productor de cine no japonés y el premio de una copa a «la Película del Año», ofrecida por el periódico Daily Mail, en el Festival de Cine Amateur del IAC de Londres, la gaviota

de oro del Grupo Desportivo da Companhia Nacional Navegacao, el primer premio del festival del cine amateur portugués, y fue seleccionada para representar en la 40.ª noche de gala del festival de cine del Metropolitan Motion Picture Club de New York.

Satariano, que cuenta ahora 42 años, y ha sido nombrado recientemente censor oficial de películas de Malta, atribuye gran parte de su éxito a Giuseppi, el vagabundo, quien asimismo recibió el Premio Cosmo al Mejor Actor del Scottish Film Council.

Su última creación, «La Playa («The Beach»), otra película amateur Super 8, que representa lo que normalmente ocurre en cualquier playa en pleno verano. «He utilizado el convertidor gran angular 0.65X por vez primera y el resultado ha sido espectacular», indicó Satariano.

Ahora, el futuro. Después de la presentación de las «Diez Mejores» películas en Londres, Satariano continuó su viaje a Amsterdam, donde el Sr. Yoshiaki Ohtake, presidente de Canon Amsterdam NV, le hizo obsequio de una de las más modernas cámaras de cine Super 8 de Canon, la Canon Auto Zoom 814E. Para esta cámara, ya hay un guión esperando.

Para compartir sus experiencias, Cecil Satariano ha escrito un libro, con el título «Canon Fire», que será publicado por Bachman and Turner en Londres, el próximo julio. En la introducción, Satariano revela su elaboradísimo enfoque a la producción de películas de éxito sobresaliente, sin disponer de las ventajas que disfrutaban los productores de cine profesionales. Según manifestaciones del editor: «Ha logrado, con sorprendente distinción, comunicar claramente al lector el pensamiento, planificación, técnica, inspiración, etc., que contribuyen a formar las cualidades que le han hecho acreedor de una larga serie de trofeos».

Refiriéndose a su nueva película «Iliona», Satariano escribe: «La Película será filmada con mi recientemente adquirida Canon AZ 814E, una cámara sofisticadísima, cuyo equipo electrónico será muy útil. El montaje, los efectos especiales y la composición visual convertirán, espero, este tema esencialmente inanimado en una latente experiencia cinematográfica».

## DIFUSION

### CALELLA: VI FESTIVAL DE CINE AMATEUR

Coincidiendo, día por día, con el Festival de San Feliu de Guixols, y cuyos públicos son completamente diferentes, Calella celebró dentro de sus Fiestas de Primavera, su VI Festival de Cine Amateur.

Unos cincuenta films, de procedencia nacional e internacional, desfilaron por la pantalla del Salón de Proyecciones de la Delegación Sindical Comarcal, siendo del pláceme de la concurrencia los films que fueron proyectados.

Se inició el Festival, previo pórtico a cargo de don Jesús Angulo Bielsa, con una selección de films de los señores Juan Olivé Vagué y Juan Pruna Flaquer, cerrando el mismo una proyección del decano de los formatos.

Siguiendo la línea de difusión cinematográfica que se ha impuesto la Entidad FOTO-FILM CALELLA de E. y D., el pasado día 9 de junio, tuvo lugar en dicha ciudad, una proyección de films de animación del cualificado cineasta Christen A. Blom Dahl Andersen, que fueron deleite para los asistentes.

### SESION EN LA UNION EXCURSIONISTA DE CATALUÑA (SANTS)

En la noche del 28 de junio último se celebró en esa entidad deportiva y organizada por su Sección de Fotografía y Cinema una sesión íntegramente dedicada al cineasta José J. Reventós, cuya presentación efectuó el socio y directivo Antonio O. Balcells.

Las películas proyectadas fueron las siguientes: «L'amour dans la...», «Fantasia rodante», «Primer amor», «Después», «Maleficium», «Pugna», «La liberación de un hombre duro», «Absentia» y «Casaus».

El propio realizador presentó sus películas, habida cuenta que eran totalmente desconocidas en la citada entidad y a continuación de la proyección de cada una de ellas, contestó a cuantas preguntas le fueron dirigidas, manteniendo el coloquio el Sr. Balcells.

### SESION EN EL REAL CIRCULO ARTISTICO

Se proyectaron las películas «Recordando a Toulouse Lautrec», «Joan Miró» y «Fortuny» del cineasta amateur Juan Olivé Vagué, auténtico cronista cinematográfico de nuestra ciudad, quien presentó sus propias películas, añadiendo comentarios no exentos de un elevado sentido del humor, que complació a todos los numerosos asistentes.

### PROYECCION EN EL HISTORICO SALON DEL CONSEJO DE CIENTO

Estuvo nutrida por los films ganadores en el VIII Trofeo Mans y éstos fueron «Os camiños galegos», del Grupo 3P, «Res», de José Parra, «Per petits í grans», de Jaime Calvet, «Ráfaga», de J. A. Bori y Jesús Borrás y «Poca cosa sabem...», de Tomás Mallol.

### PROYECCION EN LA VILLA DE SURIA

Organizada por el Centro Excursionista de Suria se celebró una sesión con películas de los cineastas Enrique Sabaté y José J. Reventós, quienes al final de la sesión fueron coloquiados por el público asistente.

Los films proyectados fueron: del primero, «Claveles», «Esbarts a Montserrat», «La escalera y yo» y «Documento». Del segundo, «Después», «La liberación de un hombre duro», «Absentia» y «Casaus».

# SARRIÓ

COMPañIA PAPELERA DE LEIZA. S. A.

Papeles estucados clásicos  
y especiales:

Printover, Limoges,  
Printomat, Martelé,  
etc.

Papeles y cartoncillos  
estucados de Alto  
Brillo: Eurokote  
y Martelkote.

Papeles pintados  
para la decoración:  
Colowall y Lancel.

Papeles  
heliográficos para  
copias de planos:  
Leizalid.

Papeles y  
plásticos metalizados  
por Alto Vacío:  
Metalvac.

Papeles plastificados  
y otros especiales.

Papeles  
autocopiativos:  
Eurocalco.

Delegaciones:

Madrid

Barcelona

Valencia

Bilbao

Sevilla

Zaragoza

San Sebastián

Vigo

Palma de Mallorca

Málaga

Las Palmas

de G. C.

Córdoba

Pamplona

Valladolid

Cádiz

Manresa

Reus

en Portugal:

Lisboa

Oporto

en Alemania Fed.:

Wuppertal





# FUJICA Z 800



## no sólo es revolucionario por su aspecto...

El **FUJICA Z-800** es un tomavistas revolucionario en todos sentidos.

Empieza por adoptar la única técnica cinematográfica realmente válida: el sistema **SINGLE-8** (presor en la cámara, marcha atrás sin limitaciones, avance de la película sin atascos...) (\*)

Por otra parte, el **FUJICA Z-800** es el único tomavistas del mundo cuyo objetivo posee el tratamiento electrónico **EBC** que suprime totalmente los reflejos parásitos de la luz en sus cristales. Tales reflejos alteran la reproducción de los colores y la nitidez de las imágenes, sobre todo en los contraluces.

Además el **FUJICA Z-800** está equipado con un doble sistema de sincronización del sonido:

- 1.º Con un magnetófono normal.
- 2.º Con una toma de generador de impulsos conectada a un magnetófono especial que permite la exacta coincidencia de la imagen con la palabra hablada.

Otro detalle único: el **FUJICA Z-800** posee un pie telescópico de múltiples usos que incorporado en su parte superior sirve para su cómodo transporte.

(\*) Las películas **Single-8** pueden proyectarse en todos los proyectores de **Super-8**.



**FUJI FILM**

Representante exclusivo para España:  
**MAMPEL ASENS, S. A.**

Consejo de Ciento, 221  
BARCELONA-11

**FUJI FILM**, la primera del Japón y la segunda potencia mundial en Foto Ciné Óptica.

deme  
**VALCA**



el acierto  
de saber elegir.

EN TODO MOMENTO Y CON CUALQUIER CAMARA  
**VALCA** le aumenta sus posibilidades fotográficas.  
con sus películas de prestigio internacional.



**HH29 27-29 DIN**  
La más rápida  
La más nítida.  
Aun en difíciles  
condiciones de luz.



**F22 22 DIN**  
Gran definición  
para condiciones  
normales de luz.



**CARGA INSTANTANEA F22**  
**SEGURIDAD FACILIDAD RAPIDEZ... Y MAS FIDELIDAD.**

mejor  
con  
**VALCA**

cargue su cámara con **VALCA** ...y dispere tranquilo

# Quando usted describa a sus amigos las maravillas de su tomavistas **COSINA COMPACT 850 super 8** les dirá...

SPR

que posee un zoom manual y eléctrico de cinco aumentos, un objetivo f/1,8, un exposímetro que opera también manual y automáticamente, según se desee, con célula CdS de gran sensibilidad... Les explicará

que su tomavistas COSINA COMPACT 850 se adapta a la sensibilidad de la película en el momento de colocar el cartucho; que posee un visor tipo réflex, que puede filmar a 18 ó a 32 imágenes... Les mostrará el micromotor eléctrico \* separado que recorre todas las distancias focales en 4-6 segundos... Y después, naturalmente, les hará una demostración... De este modo, podrá perpetuar, en sus expresiones, la admiración despertada por su tomavistas COSINA COMPACT 850



Distribuido por  
**NEGRA INDUSTRIAL, S.A.**

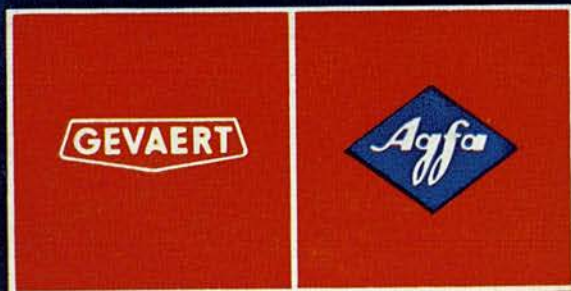
**FilmoTeca**  
de Catalunya



## EL HOMBRE VIAJA HACIA EL FUTURO A UNA VELOCIDAD TERRORIFICA

El Grupo Agfa-Gevaert sigue muy de cerca cada fase de este aventurado viaje. Esta industria fotográfica internacional, está situada en el mismo corazón de Europa y recibe cada señal de nuestro viaje hacia el futuro. Es por esto mismo que Agfa-Gevaert está muy bien informada y capaz de confeccionar productos que el hombre necesita para su Odisea del año 2001, en la edad presente de la ciencia y de la humanización tecnológica y renovada.

Solicite información más detallada a:  
AGFA-GEVAERT, S. A.  
Rambla de Cataluña, 135  
BARCELONA-8



# AGFA-GEVAERT

Filmoteca  
de Catalunya